

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME

AMERIŠKA

SLOVENIAN MONTHLY



SLOVENIAN CONSULATE OFFICE
1111 CHESTER AVE SUITE 520
CLEVELAND OH 44114-3518

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians

USPS 024100

ISSN Number 0164-68X

AMERIŠKA DOMOVINA, FEBRUARY 6, 2003

Phone: (216) 431-0628

e-mail: ah@buckeyeweb.com

70c

Meet John Hutar, Northern California Consulate to the Republic of Slovenia

John M. Hutar is the Honorary Consul, Republic of Slovenia, San Francisco Bay Area.

His parents, Matija and Angela Hutar, were born and raised near the town of Semic (Belokrajina region of Slovenia) and migrated to Cleveland, Ohio in 1957. His sister, Mary Blanchard, was born in Slovenia. He was born in Cleveland.

He says, "In Cleveland, our family was very involved with the Belokranjski Club as my parents were founding members. I graduated from St. Joseph High School and Cleveland State University where I majored in Computer and Information Science.

"As a child, I attended St. Vitus Saturday Slovenian School, played accordion with Mr. Knez's Mladi Harmonikarji group, and for many years was the leader of the "Just for You" polka band.

"I have many fond memories of the people our band entertained at the Cleveland area Slovenian and Croatian Homes, Slovenian Country House, Euclid Vet's Club, SNPJ Enon Valley Campsite, and the many festivals throughout northern Ohio and Western Pennsylvania. Television and radio appearances included "Polka Varieties," Joey Miskulin's "Polka Time," and Tony Petkovsek's "Tony's Polka Village."

"In San Francisco, I have been very fortunate to meet many wonderful people at The Church of the Nativity and The Educational and Dramatic Club of Slovenia. I was very fortunate to meet Slovenia's Honorary Consulate General Emeritus, Mr. Mark Ryavec who introduced me to both the Honorary Consular program and Dr. Dimitrij Rupel when he was Slovenia's Ambassador to the United States. I have since had the pleasure to get to know Dr. Davorin Kracun, Slovenia's current Ambassador to the United States, along with many fine supporting staff members associated with Slovenia's Foreign Ministry program.

"On a professional basis, I manage the Hotel Nikko in San Francisco, a luxury

category hotel located in the heart of downtown San Francisco. Currently, I am President of San Francisco's Hotel Council.

"Lisa, my wife, has openly embraced Slovenian culture during our 16 years of marriage. We have been blessed with three wonderful children: Claire (9), Eric (11); and Johnathan (13). Lisa's boutique law practice specializes in estate planning and special needs advocacy.

"This is an exciting time as the world is getting to know more about our wonderful Slovenia. I am proud and honored that the people of Slovenia have chosen me to represent them in Northern California."

Managing a hotel never occurred as a career choice to John Hutar, growing up in the suburbs of Cleveland, Ohio, attending Cleveland State University to obtain a BA degree in Computer and Information Science. He envisioned himself as destined to be a Controller. He understood the territory but his eyes opened wide when Controller positions kept leading him to hotel companies.

Not only did Hutar find a whole new world, he found he envisioned a time when he could be more involved in the people aspect of hotel management and he hungered to learn more about every aspect of hotel management. So, while he worked his way toward more responsible controller positions in Stouffer Hotels and Resorts and the Shell Hospitality Group as Corporate Controller, he listened, he absorbed and got ready. Ready to make the move.

In 1989, at the age of 29, Hutar joined Hotel Nikko Chicago as Controller where he thought the combination of a single metropolitan hotel and a company that would offer him opportunities presented the direction to put his plan in action. After devoting four years to his position as Controller, he was then ready to move into management where he became Director of Rooms and Finance, 1994-1997.

"I found I loved the challenge of setting goals and inspiring the people I

worked with to buy into the program and make it a success," says Hutar. "And, as I suspected, the real joy in working was not only the business lifestyle of being an integral part of the mechanics of a hotel operation, but more-so, honing my skills with staff while at the same time becoming a visible executive with the guests."

(Continued on page 6)

Mission Dinner

The Catholic Mission Aid group is sponsoring a chicken or roast beef (with soup) dinner on Sunday, Feb. 9 in St. Vitus auditorium from 11 a.m. to 1 p.m.

Adults \$10.00 and children \$5.00



John Hutar

Census Survey of Slovenians in Canada

During the first three months of the year 1996 and the year 2001, Canadian Slovenian Congress (CSC) with cooperation of Statistics Canada informed Canadian Slovenians of the Census procedure and recommended that all people of Slove-

nian origin register as SLOVENIANS (not Slovenes). CSC also pointed out that in Census survey records SLOVENE ethnic origin does not exist and only SLOVENIANS are recognized.

Census Survey Data of Slovenians in Canada

Year	1991	1996	2001
TOTAL CANADA	8050	25,875	28,910
PROVINCES			
Ontario	6,320	17,755	19,853
British Columbia	690	3,125	3,355
Alberta	400	2,125	2,665
Quebec	325	1,655	1,670
Manitoba	220	740	900
Saskatchewan	30	235	305
Nova Scotia	55	65	85
New Brunswick	0	55	20
Newfoundland	0	10	15
Prince Edward Island	0	10	40
Yukon Territory	0	95	10
Northwest Territory	0	15	10
Nunavut	0	0	10

Ethnic origin defined in Census rules, refer to the ethnic cultural groups to which an individual's "Ancestors" belonged and should not be confused with place of birth, citizenship or nationality. Census respondents were asked: to which ethnic or cultural group did this person's "Ancestors" belong? Based on this definition Slovenians like other ethnic groups in Canada can continue to maintain large registration numbers for many years in the future, providing that we teach our youth Slovenian traditions, culture, values, our ancestors' origin and roots.

Next Census will be held in 2006. We hope that registration of Slovenians will continue to increase.

On behalf of CSC and myself I like to thank the Canadian Slovenian Community, Slovenian Ministry for Slovenians Abroad, and Statistics Canada for their support, cooperation, and a job "WELL DONE."

--Stan Kranjc

Member of CSC Executive Committee
And Leader of Census Program

AMERICAN HOME AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 - Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:
\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$45 letno (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$165 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency
Foreign: \$45 per year U.S. or equivalent currency
Slovenia: \$165 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 6

February 6, 2003

REFLECTIONS BY RUDY

Life of a Slovenian Salesman

by RUDY FLIS

I am now covering all of the State of Ohio for my company. It requires more driving and many more introductions of my company and me to prospective customers.

I use the phone to try to set up an appointment before my first sales call, which works well for me, -- most of the time. But there are times when people tell me, "Don't waste your time."

I made such a call recently. After we introduced ourselves over the phone Jim O'Block told me, "Don't waste your time; I have my suppliers." Through the barrier he drew up, I asked "What kind of name is O'Block?" His answer was, "I tell people 'German,' because no one seems to know what Slovenian is. I said 'I do! I'm Slovenian.'"

Brick wall crumbles, and we talk. Jim was raised on the West Side of Cleveland. Another West Side Slovenian! Then he says, "When you are in Columbus, give me a call and stop in and see

me." And I told him, "When I do, I will have a pound of Slovenian smoked klobase for you." He said, "And for that, you'll get a personal tour of our pressroom with me."

Last Friday me and my precious cargo were invited into the pressroom of the Columbus Dispatch. What a magnificent facility. Huge printing presses that supply our state capitol with news each day and all its support systems were mine to see and enjoy. Of course, this all happened after Jim put the klobase in the refrigerator.

Jim O'Block, pressroom supervisor of the Columbus Dispatch had laid out the red carpet for me. Jim and I and our employers are no longer strangers.

I was able to give Jim literature about my company and its product -- and he has me checking an item for him.

And what is my future at the Columbus Dispatch? If there is a future, it is because of two words -- Slovenian and klobasa!

Thank you Lord for all favors -- big and small.

100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

WINNERS OF THE PUZZLE 1/8/03

Here is the list of words, all taken from the 1/2/03 issue of AD, that were included in the puzzle:

BARAGA, BARBER, BAZNIK, BREZNIKAR, CAMPAIGN, CARST, CFA, CHAPEL, CLEANERS, COLLINWOOD, CONSTRUCTION, DEBEVEC, DENTIST, EXHIBIT, FLIS, GLINSEK, HOME, HRVATIN, IVORY, JAMES, KAIFESH, KLOS, KOPORC, KUHAR, LAVRISHA, LUCAS, MADELINE, MARIO, MEMORIAL, MEMORY, MISSIONARY, MLAKAR, NEWYEAR, PENSIONERS, PERKINS, PETEK, PHIL, REALTOR, RECIPES, REFERENDUM, REFLECTIONS, REFUGEE, RESOLUTION, RESTAURANT, SALON, SHA, SIBAI, SLOVENIA, SNOW, STANE, TAPS, TINA, TONY, TWENTYEIGHT, WKTX, ZAKELJ, ZELE, ZIGMAN.

Four entries were received and all were close ... more or less.

Carrie Miklaucic, Fran Virant, Ann Gornick and Joel Arko will each receive gift certificates for Big Macs! Congrats!

A THOUGHT FOR TODAY!

(observed on a church sign in West Salem, Ohio)

"VISIT THE CHURCH TODAY BEFORE SIX STRONG GUYS HAVE TO CARRY YOU IN"

Heritage Foundation Presents: Slovenian Impressionist Painters

The Slovenian American Heritage Foundation invites all to attend the first talk in our 2003 lecture series. The lectures feature Slovenian-Americans discussing a wide range of topics with local and international interest. The Foundation is extremely pleased that Anthony W. Hiti will discuss the life and work of Slovenia's Impressionist Painters.

The event, which is free and open to the public, will take place on Wednesday, February 19 at 7 p.m. in the Lower Hall of the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue in Euclid, Ohio. A coffee and strudel social will follow the lecture.

In his presentation, Mr. Hiti will review the artistic contributions of the Slovenian Impressionist painters Matija Jama, Ivan Grohar and Matej Sternen, with a special emphasis on Rihard Jakopič. These individuals helped establish Slovenia's artist identity during the

early part of the 20th Century and played an important role in founding a number of significant cultural institutions.

Anthony Hiti, the current President of the Slovenian American Heritage Foundation, is an architect for the firm Herman Gibans Fodor, Inc. in Cleveland. In his practice, he is involved in the design of environments for the elderly, multi-family housing and historic preservation projects.

Mr. Hiti received his Bachelor's Degree in Architecture from the University of Cincinnati and completed a year of study at the Faculty of Architecture of the University of Ljubljana, Slovenia. He is a member of the American Institute of Architects (AIA), the Cleveland Restoration Society Advocacy Committee, The Schweinfurth Trust Committee of the Cleveland Public Library, and is Secretary of the City of Euclid Architecture Review Board.

Seeks Slovenian Spoon

I enjoy reading the American Home, especially Ray Mlakar's articles.

However, I have a request. For many years I have been turning potica and cookie dough with a large, oak, straight (flat) spoon; a Slovenian hand-made spoon. It has seen better days.

How can I get in touch with a craftsman to make me another Slovenian spoon and perhaps one for each of my three daughters?

--Jackie Smith
Wisconsin
262-789-0989

Tony's...



Old World Plaza

Barber Shop

Haircuts: \$6.00

664 E. 185th St.

- at Abbey Ave.
Cleveland

HOURS:

7:30 a.m. 5:30 p.m. M-F

7:30 a.m. 5:00 p.m. Sat.

We love the Slovenian people. We want more of them as our customers!

Lilija presents

The Wicked Widow

On Sunday, April 6, Drama Club LILIJA presents a comedy, "The Wicked Widow" at Slovenian Home on Holmes Avenue beginning at 3:30 in the afternoon. Everyone welcome!

Magnificent Donation

A big Thank You and much appreciation to Dr. and Mrs. Joseph Mersol of North Lima, OH who renewed their subscription plus added a wonderful \$215.00 donation!!!

Joey Tomsick Band Dates

On Friday, Feb. 14 - KOC Wickliffe "Sweethearts Ball" with the Joey Tomsick Orchestra. For tickets call Chuck Abraham 440-944-3927.

Feb. 28 - St. Jerome's Reverse Raffle Dinner Dance at the Manor Party Center. Music by Joey Tomsick. Tickets call Dave Trenton at 216-383-1853.

Stimburys Accounting

Accounting & Income Tax Services

496 E. 200th St.

Euclid, OH 44119

(216) 404-0990

Fax (216) 404-0992

taxtime@en.com

http://stimburysaccounting.com

Enrolled to Practice Before the Internal Revenue Service

Servicing Individuals Corporations & Small Businesses.

IVORY CITY PIANO SERVICE

Albert J. Koporc, Jr.

27359 Tungsten Rd.

Euclid, OH 44132

216-731-9780

Mario's International Program

now on

WKTX - 830 AM

Saturdays - 3 to 5 p.m.

Life in the Refugee Camps

by ANTON ZAKELJ
translated and edited
by JOHN ZAKELJ

Sunday, July 7, 1946

Last night, the rain poured through our roof into our room, and I didn't fall asleep until 4 a.m. At 6 a.m., I went to Mass; at 8 a.m., back to the craft show. We had a nice number of people coming to see the craft show this morning.

The Ukrainians put on a beautiful concert from 3 - 5 p.m., in front of a crowded hall. There were many Austrians in attendance from the surrounding area who enjoyed the concert. The UNRRA director repeated his speech from yesterday, complimenting our hard work.

Monday, July 8, 1946

The craft show continued, with an evening concert by the Croats and Slovenians. Attendance was good.

Tuesday, July 9, 1946

Cilka's brother Rupert arrived on a visit, also Dr. Lozar from Lienz or Spittal.

In the evening, the Slovenians from our camp performed a comedy, "At The White Pony." The girls performed a dance. It was good.

Jucenko complained that he had to pay admission like everyone else, even though he is an exhibitor. He thinks he should be paid.

Wednesday, July 10, 1946

This evening, the Ukrainians repeated their concert. Every day, we're seeing more visitors to the

craft show, including master craftsmen from Judenberg, Gradec and Celovec.

Thursday, July 11, 1946

At 4 p.m., Miss Russon closed the show with a speech in English. Prof. Jirka spoke in German. All three nationalities sang songs.

A reporter from *Welt-presse* arrived just as we were putting everything away. The Slovenians cleaned up their part of the hall by 7 p.m., Ukrainians came later to clean up their part, and the Croats forgot about their part.

We're all very happy with the show's success, except for one scandal: 17 electric bulbs are missing from the hall. We don't know who took them. The police are giving us a hard time about that.

After 40 days of rain, the weather finally seems to be getting better.

The British had talked earlier about giving out awards for the best craft items, but they decided not to give any because everyone deserved awards. I think Babnik's chalice and monstrance were the best item. He used mostly aluminum that we had obtained from the fuel tanks of damaged warplanes, and sculpted it into finely detailed representations of wheat, grapes and thorns (to symbolize Jesus Christ). The inner part of the chalice and a small part of the monstrance were

made of silver from Austrian coins.

People wanted to buy Babnik's chalice and monstrance, but he had made them as a gift for Bishop Gregory Rozman. There were also people interested in buying Sepin's work bench, Mocnik's barrels, and our bobbin lace. Some of the visitors wanted to buy the Ukrainian rugs, but they weren't for sale. The Ukrainians said, "Give us some wool and looms, and we will make rugs!"

The local newspaper, *Steierblatt*, published praise for our show.

A month ago, the UNRRA director said the refugees had nothing to show. Now we've shown everyone what we can make out of nothing. This is a wonderful success!

Friday, July 12, 1946

We returned every item to its owner, nothing was lost. The show was also a financial success: we took in about 2,500 Shillings (mostly from admission tickets) and spent about 400, for a profit of more than 2,000 Shillings. All profits will be turned over to the Red Cross.

All afternoon I accompanied visitors who wanted to tour the camp and buy what we had displayed at the show. We sold paintings, aluminum pots, baskets, weavings, bobbin lace, and other things. We took orders to make more.

Are You From O-Hi-O?

You are from Ohio (pronounced O-hi-uh) if:

- You think the best pro football teams wear orange.
- You know all the 4 seasons: Winter, Still Winter, Almost Winter, and Construction.
- You live less than 30 miles from some college or university.
- You know what a buckeye really is.
- "Toward the lake" means north; and "towards the river" means south.
- You've heard of the Great Nickel Beer Night Riot.
- You know if other Ohioans are from southern or northern Ohio as soon as they open their mouths.
- You can spell words like Cuyahoga, Olentangy, Bellefontaine, Tuscarawas, Wapakoneta and you know which letter is doubled in Cincinnati.
- Vacation means spending a day at Cedar Point.
- You measure distance in minutes.

- School classes are canceled because of cold.
- School classes are canceled because of heat.
- You've never had to switch from "heat" to "A/C" in the same day.
- You know what should be "knee high by the Fourth of July."
- You end your sentences with an unnecessary preposition. Example: "Where is my coat at?"
- You think of the four major food groups as beef, pork, beer, and Jell-O salad with marshmallows.
- You carry jumper cables in your car.
- You know what "pop" is.
- You design your kids Halloween costumes to fit over a snowsuit.
- Driving is better in the winter because the potholes are filled with snow.
- The newspaper covers national and international news on one page, but requires six pages for sports.

--Bogo Avsec
Toronto

1-Stop Specials to Slovenia!

Cleveland ↔ London ↔ Ljubljana Hitro & Poceni

Fly Continental NON-STOP to London and connect with Adria Airways for a flight straight to Ljubljana.

Winter Sale!

\$634 + tax
(travel by March 31)

ESCORTED, ALL-INCLUSIVE TOURS:

Slovenian National Home Gostilna Tour - June 21-July 5
Alp. Heritage Tour w/ Tony Klepec & Branco Toter - July 28-Aug 11
High. of Slovenia w/ Tony Petkovsek & Fairport Harbor - Sept 3-10
Slovenian Genealogy Society Conference & Seminars - Sept 6-12
Slovenian Women's Union Heritage Tour - Sept 13-27
Slovenian Highlights II w/Frankie Spetich - Sept 29 - Oct 11

Highlights of Slovenia - May 19, June 16, July 21, Aug 25, Sept 15
Slovenia in a Week - May 24; June 21; July 26; Aug 30; Sept 20

Kollander World Travel
(800) 800-5981 • (216) 692-1000
www.kollander-travel.com

For Rent

E. 200 & Neff

Large one bedroom apt.
New appliances and carpet.
No pets. \$450 a month.
440-951-3087

FOR RENT

2 Bedrooms. Double House. Up. 20426 Lake Shore Blvd.
Call 216-481-2419

8396 Mentor Ave
Mentor, Oh 44060
Office: 440-951-2123
Fax: 440-255-4290

www.realtyone.com

"The Lucas Team"

Roger Lucas v.m. 440-974-7207
Donna Lucas v.m. 440-974-7217
email: r.lucas@realtyone.com
d.lucas@realtyone.com

TAX TIME IS HERE

*Come in or Call Us
for an Appointment*

Cleveland

Accounting Service

6218 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103
881-5158

MADISON BI-RITE

SUPERMARKET

Happy Valentine's Day

ATTENTION WEST SIDE RESIDENT:

12503 MADISON AVE.
LAKEWOOD, OHIO 44107
216 521 4619

WE HAVE A LARGE SELECTION OF A VARIETY OF EUROPEAN COUNTRY (SLOVENIA, SERBIA, CROATIA, ROMANIA, HUNGARY, BULGARIA, MACEDONIA, BOSNIA, HOLLAND, SWITZERLAND... ETC....) GROCERIES, LUNCH MEAT, 7 VARIETIES OF SARDINES, FETA CHEESE, TEA, COFFEE, GREEN COFFEE BEANS, MINERAL WATER (RADENSKA, BORSEL, ST. ANDREW), SOFT DRINKS, COOKIES, CANDY, CHOCOLATE, JUICE, NOODLES, BEER, AND LARGE SELECTION OF WINE AND MUCH, MUCH MORE...

-- WE SELL EUROPEAN TELEPHONE CARDS. --

b.

MONDAY THRU SATURDAY 8 AM- 8PM
SUNAY 9 AM TO 6 PM

Books of Slovenia

Now Available on-line at:
<http://www.BooksOfSlovenia.com>

National Atlas of Slovenia, Handicrafts of Slovenia, Architectural Guide to Ljubljana, Treasures of Jose Plečnik, and more . . .

Major credit cards accepted.

Where Are The Paths That Once Were?



Big sister Pauline, me, and sister Frances.



Mom, sister Pauline, and me.



Me, Daddy, Pauline.

by JENNIE MRAMOR

EUCLID, OH -- I felt as I read Jane Lesiak's touching article in the Oct. 31st edition of the American Home, "Memories of my Slovenian Home in West Virginia" as though we were walking hand in hand along the very same path. The path of memories.

She began by writing that her dad came to America when he was 14-years-old with his father, who returned to Slovenia with intentions of coming back, but never did. Likewise, my father, Anton Femec, arrived in America at age 16, with his father who later returned to Slovenia and never came back.

Jane's and my path diverged only in that her dad worked in the logging camps in West Virginia, and my dad was a coal miner in Kansas, where I spent the first 10 years of my life. Other than that, our early lives were as one.

Jane wrote of having no electricity or running water. I know whereof she speaks! Neither did we – we had a well from which my mother drew water with a bucket attached to a rope. Her washing machine was a tub, a boiler, and a washboard. Her dryer was a clothesline, outside in the summer, and in our three room house in winter. We also carried coal

and wood to build a fire in the "cookstove," and in the winter, the heating stove.

Our family, too, as did Jane's, raised pigs, and I vividly remember "butcher-ing" days... an all day affair, beginning with the "slaughter" when I hid under the bed because I didn't want to hear it or see it, while my big sister went out and held the pan to catch the blood – YUK!

We didn't have cows as did Jane's family, but my grandmother, who lived down the road, had them. Every day my sister and I walked to Grandma's to bring home the milk. We did have chickens, however, and in order to get to the outhouse (in the summer), we had to walk past the chicken coop, barefoot, through the chicken poop. Memories. No wonder our mom made us go out on the porch to wash our feet in a tub of cold, leftover wash water that had congealed soap and dead flies floating around in it. YUK! We couldn't throw water away back then. We had to make double use of it.

As "yucky" as my early life experiences might seem to modern day young people, I am forever grateful for them. It taught me to appreciate what I have now... every day... such as getting up in the morning to a warm house, hot water with the

turn of a faucet, lights with the turn of a switch... all of which would have seemed like miracles in my first 10 years of life.

My father was born in the village of Sela near Ivanca Gorica in the Dolenska region of Slovenia. My mother, Paula (Yamesh) Femec, was born in Tolmin. Mom came to America when she was only two years old, and was conversant in both Slovenian and English. Her only pastime, after endless chores, was playing the organ while singing old time favorites like "When It's Springtime in the Rockies," "Ramona," "Till We Meet Again," and countless others.

Jane wrote that "Kje so tiste stezice," was one of her favorite songs, as it is mine, which prompted me to respond to her article.

*Bom Grmovje Posekal
Travice Pozel
Bom Naredil stezice
Ki so Vcasih Bile*

These poetic lines refer not only to our past lives, but to the memory of those who have gone before us.

"Our yesterdays follow us;

*They constitute our lives;
And they give character
and meaning to our present."*

Thanks for the memories, Jane.

Krofe Sale

St. Vitus Altar Society will hold a krofe sale on Saturday, Feb. 8 in the auditorium social room.

The year started out on a somber note: after Pledge of Allegiance, we said a silent prayer for Ed Delly, Mary Gornik, Stella Kostick, Frank Kravos (brother of Joe), Fay Moro, Jean Sallee (sister of Alice Ourednik) Helen Tomazic, and Frank Walland. May they all rest in peace.

Our Sunshine chairperson Ann Eichler is on the sick list, along with Mary Sterling.

Please, get well soon, dear members, you are missed! (I wonder: will Ann E. send HERSELF a card???)

We had a smaller crowd this month (147); guess the "snowbirds" have flown the coop for warmer climate, and we won't see them 'til spring... We still have 88 people on the waiting list, and 85 are honorary members!

Welcome to **NEW members William and Margaret Mierke**. Hope you enjoy yourselves among us.

Matt Zabukovec presented the program for 2003. Just some highlights: Mock wedding ceremony will take place at our February 12, meeting; Frank and Julie Sadar will celebrate 60 yrs of wedded bliss. Hooray for love! We'll visit Slovenian Home for Aged after our April 9. meeting, to cheer up the residents with music and song. Can always use a few more good voices! Annual Dinner/Dance will be May 4. 2003. Doors open at 1pm, dinner at 2pm, and music from 3-7pm. Come one, come

all! Annual picnic on White Rd. will be July 9. Details to be announced. Mark your calendars; you don't want to miss the fun!

Fran Kajfez reports the Windsor Raceway Casino trip is FILLED, but waiting list is available. She also had sign-up sheets for two possible trips: Villa Roma Resort in Callicoon, NY; September 15-19; cost \$469.00 PP. They offer Italian-American cuisine.

Branson, MO trip, sometime in June 2003; 5 nights, 9 meals, 4 shows; cost is \$505.00 PP. Majority sign-up will be selected. Both sound like fun; it'll be a toss-up...

We sang Happy Birthday to numerous members: ad multos annos! By the way, Chuck Krivec is 89 yrs young!

Happy Anniversary was sung to Bruno and Sylvia Dodich, 37 yrs. Many more happy ones!

A special Thank You to Myra Jerkic and Bill Wujnovich for conducting the 50-50 raffle. And many thanks to Rose Silva and Mary Sterling for donating wrapped flatware for our Club activities. Dedicated, generous members like them make our Club so successful.

Bingo was played after the meeting, and a fine time was had by all.

See ya next month...

Mila Jera.

(440) 602-5120



Fax (440) 602-5124

ZELE & ZELE CO., L.P.A.
RONALD ZELE & SCOTT J. ZELE
Attorneys at Law

Centre Plaza South
Suite 330
35350 Curtis Blvd.

Eastlake, Ohio 44095

Membership Certificate Holders Annual Meeting

Slovenian Society Home
20713 Recher Avenue
Euclid, OH 44119

Sunday, February 9, 2003
2:00pm

We invite all certificate holders and Lodge and Club representatives to attend.

THE BOARD OF DIRECTORS

First Order of Checks
FREE

Open a GLB Free Checking Account and Receive Your First Order of Checks Free.

Offer valid with coupon only. Must present coupon when opening this account.



FREE CHECKING

you pay

- \$0 Unlimited Transactions
- \$0 Monthly Service Fee
- \$0 Cancelled Checks Returned
- \$0 GLB Debit Card
- \$0 Monthly Statement Charge
- \$0 STAR ATM Use in Ohio

No Hidden Fees.
No Minimum Balance.
No Fine Print.



Main Office:
7001 Center Street
Mentor, OH 44060
440.974.0000





Talented Western Michigan Jazz Quartet Entertained in Slovenia

In cooperation with the U.S. Embassy, Ljubljana, the Academy of Music and the musical program of Radio Slovenia, the Western Jazz Quartet played their brand of music in Slovenia last May.

The group performed three concerts and held two days of jazz workshops at the Academy of Music during their stay in Slovenia.

The quartet is composed of regular professors from Western Michigan University. They have been together since 1974 and are very successful at combining concerts with teaching.

Last year the group toured in Europe, Central and South America. They have recorded several CDs and received the highest grades from Down Beat magazine for their CD "Blue Heart" and "Firebird," (one of the best CDs of the 1990s).

The Western Jazz Quartet is composed of brilliant musicians from a great classical jazz school. Members are:

Thomas Knific, double-bass professor and jazz studies principal at Western Michigan University. He is leader of the quartet. His first independent CD "Home Bass" (1998) was proclaimed as the best CD of the week by the Jazz magazine "The Jazz Review."

Trent Kynaston teaches saxophone and musical arrangements at the same university and is the leader of a group which has received several awards. He has recorded 12 CDs and written several books on jazz.

Tim Froncek is a highly respected drummer. He teaches drums and combo at Western Michigan University and is also a principal of Jazz Studies at the Grand Rapids Community College.

Pianist **Steve Zegree** performs and teaches classical and jazz piano. With a student group Gold Company, he is a leading personality of vocal jazz.

The biggest part of the WJQ repertoire consists of

their own work. That is how it was at the Radio Slovenia, studio 14 concert on Friday, May 17th where they as authors, arrangers and creators, showed the highest level of knowledge and imagination. Their music nourishes itself from the origins of jazz. The melodic lines and harmonious structure of their work is so clear. And while they don't lack experimentation, their search for sound is measured out.

Individually with technic and a highlighted sense for improvisation, bass player Knific and drummer Froncek stand out, while saxophonist Kynaston and pianist Zegree are excellent with very cultivated playing.

Members of the WJQ are masters of mood and a very well-trained band which breathes together in unison.

Thomas Knific is the son of Zita and Rudy Knific of Madison, Ohio. Congratulations to all!

St. Clair Pensioners News

So you have cabin fever – well, don't we all. How about going to Greektown Casino in Detroit to get the kinks out of your fingers on Tuesday, March 4th, for \$19 which includes bus fare, driver gratuity and some goodies. The casino will give us a \$20 cash bonus – how about that?

Departure time is 7 a.m. at the Orr Arena on Babbitt Rd., and 7:20 a.m. at St. Clair. Please make your check out to St. Clair Pensioners; mark your pickup point – St. Clair or Orr Arena. Mail it to Valerie Baznik, 19790 South Lakeshore Blvd., Euclid, OH 44119. Money or check must be in by our meeting which is Thursday, Feb. 20th, at 1 p.m. PLEASE!!!

Have you heard about TAI CHI? This is an exercise that Chinese people have been doing for centuries for their health. Susan Cady from Euclid Meridia Hospital will show us this slow and gentle movement for balance, joint and back pain, arthritis, lowering blood pressure, etc. Bring soft shoes (tennis or athletic) and

a SOFT ATTITUDE. Our meeting will begin promptly at 1 p.m., please be on time.

ATTENTION: All members must pay their dues at the meeting on or before Feb. 20th – deadline is March 1st.

Cleveland Indians Multi-Media Mgr. Curtis Danbury is scheduled to speak at our March 20th meeting. He will be returning from Florida spring training sessions. Have some good questions ready – this should be an interesting session since we all love our Indians.

Please remember all our shut-ins with a card or visit – it can make their day. Fran Spelic, Tony Brodnik, and Al Koporc. Keep them in your prayers.

Vickie Spech, a valued member of St. Clair Pensioners has passed away. She was a great lady, a friend to many. We will miss her. Sincere condolences to her family.

See you on Thursday, Feb. 20. Any questions, call Val at 216 – 531-9279.

Smile everybody; it doesn't hurt.

--Valerie Baznik

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

Happy Valentine's Day

OVERSEAS GROCER

Overseas Grocer and Deli has many, many products imported from all of Europe. We have tortes and homemade pastries, perogi (plemeni) with cheese, meat and blintzes.

Also, we have butter, dairy products, yogurt, white cheese, chocolate cheese balls. In the meat section, we have head cheese, smoked sausages, salami, Greek cheese, goose-liver, smoked hot and cold fish, caviar from Russia. There are bottled pickles and cucumbers, also various teas, including herbal teas. Various candies and jellies. There are also many other imported items that are too numerous to list here.

A trip to the Overseas Grocer will be a delightful adventure in European foods available for your selection with an Old World flavor and quality.

We invite you to come and see for yourself our wonderful selection of delicious foods.

You are also invited to our Coffee & Café deli next door for a free salad, coffee or soft drink with any sandwich or coffee ½ price with any pastry.

Order Party trays for your entertaining at reasonable prices.

Lenny, Olga, Irene and Roman
Hours: 11 a.m. - 10 p.m.

1341 & 1343 SOM Center Rd.
(Rear side of Eastgate Plaza, Next to Regal Theater)
440-449-6010



St. Vitus Village

6114 Lausche Ave.
Cleveland, Ohio 44103.

Are you ready to enjoy your retirement? Well then, St. Vitus Village may be the place for you. The village is a pleasant, relaxing environment with a large, beautifully landscaped courtyard. The village apartments are complete with appliances, including a washer and dryer. The facility has surveillance cameras, secured parking, fire protection, 24 hour emergency monitoring, cable TV and much much more. Feel free to contact Rudy Sterk at (216) 361-0300 with any question on how you or a family member can become a resident in our very special community.

John Hutar...

(Continued from page 1)

Hooked by his gregarious nature, Hutar jumped at the opportunity when he was presented with a promotion to move to San Francisco to become Deputy General Manager of Hotel Nikko with the proviso that if all went well, the job would be his. And, indeed, it was a good marriage as Hutar was named Vice President and General Manager of Hotel Nikko San Francisco in July, 1998, at age 38... the youngest GM in the worldwide Hotel Nikko company. This challenge was what he had hungered for... a deluxe, large hotel with international ownership, a perfect blend in San Francisco and an opportunity to take the hotel to even greater status than it had achieved at the time.

Hutar's people skills are tested daily in managing 350 employees and "getting them on the same page every day. They represent just about every culture on the face of the earth and that is the most challenging and gratifying aspect of my job," he explains. "My style of working with employees is 'mutual trust, mutual respect.' Every position in the hotel is an important one. Every issue, to the individual who raised it, is an important issue."

"The Japanese have a fundamental management philosophy of consensus building - it's a great philosophy - I learned it early on and apply it with a passion. People need to feel part of the process - to take ownership of the project and when they buy into it, things move faster," says Hutar of his management technique within the Nikko conscience which is certainly deeply part of his, also.

Quickly immersing himself into the city of San Francisco, Hutar has taken responsibilities that broaden his obligations not only to the hotel, but also to the city's tourism industry and to his personal life. Hutar served on the Mayor's Taxi Task Force and championed the cause of taxi drivers in San Francisco.

Hutar serves as the Convention Committee Chairman and Executive Committee Board Member of the San Francisco Convention & Visitor's Bureau. His newest appointment as Honorary Consul for the Republic of Slovenia has great personal meaning, as both his parents are natives of Slovenia.

In Hotel Nikko's ANZU Restaurant, a loyal following of locals flock to Sunday Brunch where a local radio station broadcasts a special Sunday segment and places Hutar on the air intermittently with the disc jockeys to talk about Hotel Nikko

throughout the three hour broadcast. This is what he loves to do most of all... a born communicator and with an abundance of patter readily available that is interesting to the Bay Area listeners. He frequently welcomes visiting VIP's and entertainment figures who are staying in the hotel, or a visiting chef, or even political figures.

Hutar and his wife, Lisa, who is an attorney, live on the San Francisco peninsula with their three children: Johnathan, 13, who is a walking sports encyclopedia, Eric, 11, who cannot be separated from his Golden Retriever, Winston, for too long, and Claire, 9, who is on her way to becoming quite an artist.

John and Lisa met in Hawaii and found they were both from the Midwest. Both John and Lisa are very involved in the National Association for Down Syndrome where John has been a legislation chair.

"The thing we love about the hotel business is that it allows us to experience so many different places. And," says Hutar, "we absolutely love living in the Bay Area and we truly take advantage of the outdoor activities. Our family now totes five bikes and seeks out trails we can take." A true believer in family values, Hutar says, "Cuisine brings people together in a hotel - and it does so in a family, too. It's important to us that we eat together - to have an opportunity to share and talk - and take note of what's going on within us."

SHA Birthdays

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged who were born in the month of February:

- Feb. 1 - Virginia Thomas, 85, born in Canton, Ohio
- Feb. 3 - Kazimieras Gai-zutis, 96, born in Lithuania
- Feb. 6 - Mary Blatnik, 72, born in Youngstown, OH
- Feb. 6 - Joseph Fromhercz, 91, born in Cleveland
- Feb. 6 - Anthony Globokar, 92, born in Cleveland
- Feb. 6 - Frances Matekovich, 91, born in Slovenia
- Feb. 14 - Josephine Flynn, 92, born in Cleveland
- Feb. 14 - Antonia Hrvatin, 97, born in Yugoslavia
- Feb. 19 - Jewel Karpinski, 92, born in Cleveland
- Feb. 22 - Mary Spinazola, 73, born in Altoona, PA
- Feb. 22 - Frances Trivison, 93, born in Cleveland
- Feb. 26 - Josephine Tarantino, 86, born in Milford, Mass.
- Feb. 28 - Harriet Zgodzinski, 83, born in Cleveland.

Donations

Thanks to the following for their generous donations to the American Home (Ameriška Domovina) newspaper:

- Bandleader Joseph and Lisa Tomsick, Euclid, OH -- \$15.00
- Mary Znidarsic, Kirtland, OH -- \$5.00
- Mary Tominc, Richmond Hts., OH -- \$5.00
- Ana Cesar, Euclid, OH -- \$10.00
- Stanley Travner, Waterford, WI -- \$10.00
- Enika Zulic, Cleveland -- \$15.00
- Milena Zaper, Cleveland - \$15.00
- Albert Frank, Wickliffe, OH -- \$5.00
- Joseph Rus, Elk Grove, IL -- \$5.00
- Minka Kmetich, Richmond Hts., OH -- \$15.00
- Honorable August Pryatel, Solon, OH -- \$15.00
- Donald Krance, Euclid, OH -- \$5.00
- Mr. and Mrs. Joseph Lekan, Willoughby Hills, OH -- \$15.00
- Jennie Zaman, Richmond Hts., OH -- \$10.00
- Robert and Mrs. Lockemer, Morrisville, NC -- \$5.00
- Sophia Rifelj, Greenfield, WI -- \$5.00
- Antonia Bucik, Norridge, IL -- \$15.00
- Dr. and Mrs. Silvester Lango, New York, NY
- Frances Petrich, Eastlake, OH -- \$5.00
- Robert and Christine Fioritto Sket, Sagamore Hills, OH -- \$15.00
- Jacob Grum, Euclid, OH - \$15.00
- Frances Opeka, Green Oaks, IL -- \$10.00

 * DID YOU KNOW *
 * Slovénia.. Joseph Zelle

The courts in the Republic of Slovenia have ordered the Ministry of Culture to return church property on the tiny island of Bled. It had been seized by the state during the Communist liberation struggle. The parish had sued for its return. More than 75,000 students were enrolled in high schools in Slovenia last year. Last November, Dr. Valentin Inzko died in Svece. He was 80. Dr. Inzko was an outstanding representative of the Slovenian minority in Carinthia, Austria. He was especially active in the school, political, and cultural life of Slovenians there.

Coming Events

Sunday, Feb. 9

Catholic Mission Aid society sponsors a chicken or roast beef (with soup) dinner in St. Vitus auditorium from 11 a.m. to 1 p.m. Adults \$10, children: \$5.00.

Wednesday, Feb. 12

Certificate Holders Annual Meeting, Slovenian National Home, 4583 W. 130th St., Cleveland 44135.

Feb. 15 - 22

Slovenian group organizing one week ski vacation to Lake Tahoe. Info: Ivan Kamin (718) 424-2711.

Friday, Feb. 21

Slovenian National Home Co., 3563 E. 80th, Cleveland, Pork, Sauerkraut, Potato Dumpling Dinner. \$9. Serving 5 - 7 p.m. Music 6:30 - 9:30 by Frank Moravcik.

Sunday, Feb. 23

St. Vitus Slovenian Language School hosts Annual Benefit Dinner from 11 a.m. to 1 p.m. in the parish auditorium.

Friday, March 7

Slovenian National Home Co., 3563 E. 80th, Cleveland, Fish Fry - Walleye or Shrimp or Pierogi or Mac & Cheese \$8, serving 5 - 7 p.m.

Saturday, March 15

Slovenian Man and Woman of the Year Banquet at SNH, St. Clair. Tickets \$22.

Friday, March 21

Slovenian National Home Co., 3563 E. 80th, Cleveland, Fish Fry - Walleye or Shrimp or Pierogi or Mac & Cheese \$8, serving 5 - 7 p.m.

Friday, March 28

Slovenian National Home Co., 3563 E. 80th, Cleveland, Fish Fry - Walleye or Shrimp or Pierogi or Mac & Cheese \$8, serving 5 - 7 p.m. Music 6:30 - 9:30 p.m. by Wayne and Joe.

Sunday, March 23

St. Mary's (Holmes Ave.) Slovenian School breakfast 9 a.m. to 12 noon.

Sunday, April 6

Super Button Box Bash XXI at Slovenian Society Home, both halls featuring 15 button accordion bands.

Sunday, April 6

Drama Club LILJA presents a comedy "The Wicked Widow" at Slovenian Home on Holmes Ave., beginning at 3:30 in the afternoon. Everybody welcome!

Sunday, April 13

St. Mary's (Holmes Ave.) Palm Sunday 9:45 a.m. blessing of butare and procession. 10 a.m. Mass.

Sunday, April 13

Annual benefit dinner for Seniors Program at St. Vitus Auditorium sponsored by Holy Name Society, KSKJ Lodge No. 25, and Altar Society.

Tuesday, April 22

St. Vitus Catholic War Veterans Dinner (Reverse raffle). Tickets \$40.00. \$2,500 total cash prizes. Contact Rich Mott at (216) 531-4556.

Sunday, May 4

Holmes Ave. Pensioners Club annual dinner dance, Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. Dinner 2 p.m., dancing to Ray Polantz 3 to 7 p.m. All Welcome! Tickets call 216 531-2088 or 440 943-3784 before April 26.

Sunday, May 11

Slovenian National Home Co., 3563 E. 80 St., Cleveland, Annual Mother's Day Breakfast Brunch. \$7. Serving 9 a.m. - 12 noon.

Sunday, June 8

St. Mary's (Collinwood) Slovenian School picnic at Slovenska Pristava, 12:30 Mass followed by dinner.

Wednesday, July 9

Holmes Ave. Pensioners Club Annual Picnic at VFW Post 4358 on White Rd. between Bishop & Rockefeller Rds., noon to 6 p.m. All welcome. Free admission. Music by Fred Ziwich 2:30 - 4:30. Info call 440 943-3784.

Sunday, July 13

Ohio Federation of KSKJ Lodges Picnic at Slovenska Pristava.

Wednesday, Aug. 13

Fed. of American Slovenian Senior Citizens Annual Picnic at SNPJ Farm on Heath Rd., Kirtland, OH. Dinner 1 p.m. Dancing to Frank Moravcik 2:30 - 5:30 p.m. For tickets see club members or call 216 481-0163 or 440-943-3784 before Aug. 5.

Sunday, Sept. 21

St. Vitus Altar Society annual dinner.

Sunday, Nov. 9

Slovenian Junior Chorus Fall Concert, Slovenian Society Home, Euclid, OH.

Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road
461-7989 / 461-0623 **Richmond Hts., Ohio 44143**

Death Notices

JERRY ZUPAN

Jerry (Jernej) Zupan passed away on Wednesday, January 22, 2003.

Jerry was the beloved husband of the late Rose (Zalka) (nee Racic); loving father of Marie Burgar (husband Ludvik, deceased), Jerry (wife Mary), Rose (husband Tony), and Ivan (wife Diane); devoted grandfather of Marko Burgar and Dr. Alexandra Burgar-Meese; Sandi, Jerry, David, Michael and Jonathan Zupan; Matthew, Kristen and Caroline Srsen; and Megan, Katy and Melissa Zupan; dear brother of Marija Hochegger (Argentina), Stanko Zupan (Slovenia), and Helena Smolej (Canada); and the following deceased: France, Andre, Tone, Janez and Joze.

Family received friends and paid tribute to the life of Jerry at Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Avenue, Cleveland, on Friday, January 24.

A Funeral Mass was celebrated at St. Vitus Church on Saturday, January 25 at St. Vitus Church. Interment All Souls Cemetery.

ANA PODRZAJ

Ana Podrzaj (nee Zupancic), age 83. Beloved wife of the late Joze; dear mother of Silva (John) Kutnar; and Ann (Jeff Raggets) Toth; grandmother of Stefanie, Katie, Nickolas; sister of the late Louise Baznik, John Zupancic and eight siblings in Slovenia.

Passed away on Monday, January 27, 2003.

Mass of Christian Burial was on Thursday, Jan. 30 at St. Felicitas Church at 9:30 a.m. Interment All Souls Cemetery.

Family received friends at Brickman & Sons Funeral Home, 21900 Euclid Avenue Wednesday, Jan. 29.

Contributions to Mt. St. Joseph Nursing Home or Hospice of Western Reserve.

Things are beautiful if you love them.

--Jean Anouilh

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.

481-2237

"Serving the Slovenian Community."

Remembering Rose Znidarsic

Recalling the life of Rose Znidarsic (nee Buh). Unfortunately, we here on the West Side of Cleveland lost a great friend when Rose Znidarsic passed away on January 14, 2003 in Amherst, Ohio.

Everyone knows her as Rose Buh and perhaps a kinder person one can never expect to find again. Rose was known throughout the east side, for there was not a Slovenian event that Rose did not attend. She was a friend to everyone who knew her.

Rose was a devoted daughter to her mother and father and her husband, John, who passed away in January 1987. It goes without saying that she was at all of their sides when they preceded her in death.

Rose worked for Sherman Tailors many years ago, and even after she retired, she kept busy. If they were baking poticas on the East Side or West Side, Rose was there. She was a great asset to the JDN Hall in West Park, always helping out at their functions in some capacity or another.

She always had a kind word to say and helped everyone. Back in the sixties, President Kennedy made a famous speech in which he stated, "Ask not what your country can do for you, but ask what you can do for your country." Those famous words fit Rose, for it was never what you could do for Rose, but what she could do for you.

If places in heaven are given to those who gave the most while they were here on earth, Rose is certainly in the highest place in heaven.

When Rose was created, she was one of a kind, no one before her and no one after her can fill her shoes.

Rose, you will always have a special place in our hearts and may you remember us by showing us The Way for without you here, we are lost.

--Your Friends from West Park



Everyone can master a grief except he who has it.



Glasbena Matica chorus performing December 14 at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue in Cleveland. A very beautiful concert with wonderful singing.

(Photo by TONY GRDINA)

Growing Up Slovenian in Collinwood

Dogs, Friends, and Streetcars

by JOE GLINSEK

You may disagree, but miscellaneous is not a word I care to use as a category. If I can find a modicum of relativity in the subject matter, it will have its own title.

Two of my boyhood friends had dogs and Mom and I both had dog 'experiences.' My mother was paranoid about dogs; I was not. Riding on streetcars always made her sick; I loved to ride streetcars. There's your 'relativity.'

My friend Tony lived on the next street and had a spotted mutt named 'Killer' that slept in their shed. His name was a joke, for he was anything but. Tony sure didn't need protection, but his dog probably did. What it got was lavish affection, returned in kind. He was my 'surrogate' dog. I wanted a dog of my own and brought home any number of strays. A little baloney and some water and they were ready to move in. It's remotely possible that my mother might have been persuaded, but Grandpa decreed there would be no overnight canine guests.

Since we were both 'outsiders' in the school yard pecking order, Tony and I became good friends. I was fat, a poor athlete, played the piano and got good grades.

This combination would be the definition of 'nerd' in today's world. Tony had been cursed with 'flap ears' and struggled with poor grades, but he was blessed with an awesome natural physique. No one was tempted to challenge him, or God forbid, mention his ears. Resembling halves of a Valentine heart, his ears were like little wings attached to

his head. We were a team and nobody 'messed' with us. Coming from less than a model family, he was a welcome and frequent visitor to our house, and got along famously with Mom. Tony was the youngest and straightest member of his clan, and we were always good friends.

Years later, after losing track of him for about 15 years, we happened to meet when I was visiting in the old neighborhood. Tony looked a lot different with his ears flattened; a simple procedure by this time. I'd been married only a few years, so this chance meeting must have been in the early 60s, and he insisted on taking me to his favorite 'watering hole' After introducing me to his friends, we laughed and talked about old times over a couple of 'boilermakers.' The bar on E. 156th across the bridge looked like a 'biker joint' - the kind of place I would

have given a wide berth. Being Tony's pal, I was not only safe, but 'one of the guys.' It was the last time I would see him, and that short encounter sticks in my mind. Several decades later on one of my few visits 'up north,' I asked a friend about Tony's whereabouts. At my age, I was not surprised to hear that he had 'passed away,' but I'm very weary of his safe and solemn euphemism for death. We were good friends and I was among friends when I heard the news, so whatever happened to 'Marble City,' 'Hotel Permanent,' or 'Six Feet Under?' And if humor is considered in poor taste even among good friends, why not choose from the plain simple three D's - dead, died or de-

ceased.

Please don't take offense over my flippant commentary about death. I grew up in my grandfather's house and absorbed much of his philosophy. He used a feminine nickname for the grim reaper, and chuckled about talking to 'her.' He also spoke of God as he would of a good friend. Discussing what he considered minor transgressions, he reminded us in Slovenian, my second tongue (unfortunately a victim of the 'use it or lose it' syndrome), that "God is not a crabby old woman." Grandpa also convinced me that God has a sense of humor. If you doubt it, why else would He make it impossible to pass on our wisdom from parent to child, try as we might? If we could leave our children nothing but the common sense of not repeating our own mistakes, then by the rules of compound interest alone, mankind would already be in a semi-paradise on earth, and more than halfway to heaven at birth.

As you've surmised from this long-winded detour, Tony died but I still 'see' him as the kid I knew growing up. As friendly as we were, I never mentioned his ears, either before or after they were fixed, and he never called me 'fatso.' I also miss the only dog I ever 'had' as a kid. Even if 'Killer' didn't live in my shed, Tony let him be our dog.

(To Be Continued)

A child's instinct is almost perfect in the matter of fighting. The child's hero is always the man or boy who defends himself suddenly and splendidly against aggression.

—G.K. Chesterton

Zelev Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

Located at

452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908

8 Mlakar Travels Down Memory Lane

by RAY MLAKAR

Time out for laughs, are you ready? Mother: "Jessie, I've told you a hundred times not to speak when adults are talking. You must wait until they stop." Jessie: "I've tried that Mom, but they never stop talking." - Okay, one more. Customer with Laryngitis, "Which gum flavors do you have" Store clerk, (whispering) "Original blueberry and strawberry." Customer: "Say, do you have laryngitis, too?" Store clerk: "No, only original blueberry and strawberry."

Well, time to get back to hup, one, two, three, four.. what the hell are we here for? The winter months went by and it was soon spring. Throughout my stay at Fort Dix, I did my share of letter writing to the folks back home and to some buddies I left back in Germany. It goes without saying that in the letters from Germany, I always got the raspberries, saying, "See Mlakar, we told you not to leave Germany and to reenlist here." Gosh, guys, don't remind me.

One late afternoon when I got back from Building T-52, keeping track of the amount of money in clothing that each soldier received, as soon as I got in the company area, one of the guys said, "Mlakar they have been calling your name out on the Public Address System in the company area. You are to report to the orderly room. God tell me now, what did I do? What did I fail to do?"

Well, might as well go to the orderly room and get the bad news. Walked in, greeted the First Sergeant and said, "Mlakar reporting as ordered."

Well, he said we got an order from the Red Cross wanting to talk to you and we told them that you would not be in the area until after 1800 hours. That is 6 p.m. in Slovenian and American time, but the US Army has their own way of telling time. He went on to say that they gave them the phone number of the pay phone in the Day Room, a building at the end of our barracks where we would go to listen to music, play cards, and if you had money, buy junk food.

Well, I grabbed a bite to eat at the mess hall and hurried down to the Day Room, hoping that being it was the Red Cross that was calling, it was not bad news from home. "God are you listening; no bad news huh?" Well, I went to the Day Room and soon the phone rang and I jumped up. "No one answer that; it is for

me," I shouted. "Yeah, Mlakar; it is probably the President of the USA calling saying Thanks for staying in for another year."

Anyway, I answered the phone and they said it was the Red Cross in Trenton, New Jersey. Please hold on, we will connect you with a party who wants to talk to you. Holy smoke, I know no one in New Jersey, but then maybe it was some chick that heard I was dumped.

Next I heard was, "Ray is that you? This is Francis Monaghan calling from Harrison Gardens, Harrison, New Jersey." Holy smoke, my old "Look-a-like" brother from Germany. He was the one that could hardly wait to get back home to see his "Margie, I'm Always Thinking Of You, Margie." Holy smoke, he said, I had to go through everyone to find out where you are stationed. "How do you like being stationed in God's country, New Jersey, my home state?" Well, Monaghan I'd much prefer being in Cleveland, Ohio. He went on to say remember when we were in Germany together we said when either of us got married we would stand up in each other's wedding? Well, I am getting married in three weeks and I want you to be in my wedding; we will have plenty of girls available. Can you come out in three weeks on a Friday night, get measured up for a Tuxedo and be in the wedding party? "Hell, yes," I said. I would not miss that for all the rice in China.

Ray lost no time in borrowing money from everyone in the unit who called me their friend. Soon I had enough for the train ticket, money for the gift, money for the monkey suit (tuxedo), and I was off. One of the sergeants drove me to Trenton to catch the train. Whoopee, three days of freedom again and I did not have to look forward to possibly being served "S.O.S." (creamed chipped beef on toast) for breakfast.

Monaghan met me at the train station, then off to meet his folks, eat and then run into town for the "monkey suit" (tuxedo). Monaghan said, "Ray tonight we are going to celebrate. "D-Day has come for me." Really, Monaghan, I don't think, we should drink too much for you want to look bright when the priests asks, "Do you Francis Monaghan..." Oh bull, Ray, I know all the answers. I say "I do" to anything he asks. I am afraid that night, neither one of us knew diddly squat.

The next day my head

was aching, big time. I just hope they play the music in church softly and the priest doesn't talk too loud. Well, the wedding went off without a hitch. Monaghan knew all the answers for he kept answering YES I DO even when the priest was not asking any questions.

I was matched up with his sister. It was the FIRST AND ONLY wedding party I had been in - in my entire some 70 years. Opps, got to take that back, for I was in my own wedding party, some 24 years ago and fortunately I, too remembered all the answers to all the possible questions, saying "I DO" to anything and everything the priest ever said.

Unfortunately as the years passed on, I heard less and less from Monaghan but here is hoping they both are still enjoying wedded bliss. that was well over 50 years ago.

Well, time I close and get back to Fort Dix, for I would not want the First Sergeant to fell I skipped town for now I would be back to Army grub and I do mean grub.

So, until the next time, May the Good Lord Bless and Watch Over all of you and keep you safe. And to all you married folk out there, remember your wedding vows... I DO... I WILL... I KEEP MY WORD AND FOREVER HOLD MY PEACE.

Baraga's Corner

Father Baraga was a priest nine years when he came to the United States in 1830 to devote his life to the Indians of the Upper Great Lakes.

Each day of his remaining time on earth was dedicated to his beloved Indians. He was a true champion for them, and his 38 years among them is awe inspiring.

One cloud is sufficient to eclipse a whole sun.
--Bob Mills

If only men could be induced to laugh more they might hate less, and find more serenity here on earth.
--Malcolm Muggeridge

w. majer services

Garage door and door opener
Entrance and storm doors.
Home repairs and up-dates,
interior or exterior.
Electrical and more.

Call Walter Majer at
216 - 732-7100

Emergency pager 216-506-8224
We speak Slovenian & Croatian

Slovenian School Dinner

The St. Vitus Slovenian Language School Annual Benefit Dinner of Pork Roast or Chicken is being held Sunday, Feb. 23 in the St. Vitus Auditorium between 11 a.m. and 1 p.m. Take-outs will be available in the social room.

The cost is \$10.00 for

adults and \$5 for children. Tickets may be purchased in advance from the Slovenian School parents or at the door on the day of the event.

Come join us for this community event and help support the Slovenian school.

Broccoli Quiche

This recipe is courtesy of Mom's friend Alice Poremba.

Ingredients:

1 box frozen chopped broccoli, thawed and drained
1 small can of mushrooms
8 oz. Swiss cheese, cut up
2 T flour
1/2 C mayonnaise
1/2 C milk (if needed)
2 eggs
1 small onion, chopped
Unbaked pie shell

Directions:

Mix everything together and place in the unbaked pie shell. Bake at 350° for 45-50 minutes. Can be frozen.

--Kim Ann Kaifesh

Our Family and Friends Recipes

Those who bring sunshine into the lives of others cannot keep it from themselves.
--James M. Barrie



Happy Valentine's Day!

Professional tax preparation with
FREE Electronic Filing

Low, Low Prices!

216-361-0303

6507 St. Clair Ave. Cleveland, OH

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area



531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

Travelers Welcome



If you want hassle free travel--
allow our experienced travel agents
to do all the hard work for you!



22078 Lakeshore Blvd., Euclid, Ohio 44123
1-216-261-1050, travel@euclidtravel.com



– Vesti iz Slovenije –

O NATU in Evropski zvezi bodo volilci odločali 23. marca

Državni zbor je (60 glasovi za, 12 proti) sprejel odlok o razpisu posvetovalnega referenduma o vstopu Slovenije v EU, ki bo v nedeljo, 23. marca, razpisan bo 14. februarja. Razpis posvetovalnega referenduma o vstopu Slovenije v EU so v razpravi podprli predstavniki vseh poslanskih skupin z izjemo SDS in NSi (poslanci obeh strank trdijo, da ne gre za odločanje ljudi, ampak zgolj za drago anketo, ki bo stala okoli 600 milijonov tolarjev). Hkrati bo tudi posvetovalni referendum o vstopu Slovenije v NATO (odlok je bil sprejet s 53:10), ki bo prav tako razpisan 14. februarja.

Še pred tem naj bi poslanci sprejeli akt, s katerim bi se zavezali s spoštovanju referendumskega izidov.

Skoro gotovo pozitiven izid za članstvo v EU, ne pa za NATO, nareferendumih

Januarski politbarometer, to je javnomnenjska raziskava z 942 udeleženci, ki jo plačuje, kaže, da bi na referendumu glasovalo za vstop v NATO le še 44 odstotkov vprašanih (decembra 50 odstotkov), proti pa 39 odstotkov (30 odstotkov). Vzrok temu naj bi bilo protivojno razpoloženje slovenske javnosti glede morebitnega napada ZDA na Irak in nevarnost, da bi kaj v bodočih podobnih vojnih primerih bila tudi proti svoji volji vključeni Slovenija.

Za vstop v Evropsko unijo bi glasovalo 65 odstotkov anketiranih, proti bi jih pa bilo le 18 odstotkov.

Predsednik vlade Anton Rop bo tudi izvoljen za predsednika LDS

Edini kandidat za predsednika LDS oziroma naslednika Janeza Drnovška na kongresu 14. februarja v Celju bo predsednik vlade Anton Rop. Na seji sveta LDS v

Ljubljani (13 članov) je vodja poslanske skupine Anton Anderlič (47 let, strojni tehnik), ki je sprva tudi edini dal soglasje h kandidaturi, odstopil od nje. Predloge za kandidaturu je sicer možno vložiti tudi že na kongresu prihodnji petek.

Andrej Rot ne bo več direktor radijskih programov na RTVS

Argentinski Slovenec Andrej Rot, ki se je z družino preselil v Slovenijo že pred desetletjem in bil sprejet na brniškem letališču od takratnega predsednika vlade Lojzeta Peterleta, je po sorazmerno kratkem obdobju kot urednik neuspelega dnevnika Slovenec postal direktor radijskih programov RTVSlovenije. Mandat na radiu mu je potekal in kljub temu, da je ponovno kandidiral, je bil že v prvem krogu glasovanja premagan.

Milijarda dolarjev od turizma

Po zadnjih podatkih Banke Slovenije je bil skupni priliv turističnih deviz v prvih enajstih mesecih leta 2002 1,01 milijarde dolarjev, torej 8 odstotkov več v primerjavi z istim obdobjem leta 2001. Turisti so z gotovino in plačilnimi karticami nakupili za skoraj 550 milijonov dolarjev, turistična podjetja in agencije so prejela plačil za 148 milijonov dolarjev, v igralnicah so turisti pustili 137 milijonov dolarjev, v mejnih prodajalnah pa 54 milijonov dolarjev.

Manj ilegalcev lani v Sloveniji

Lani je bilo v Sloveniji 6926 ilegalnih prehodov državne meje, kar je za dve tretjini manj kot leta 2001 (20.883). Največ ilegalcev je bilo iz Zvezne republike Jugoslavije (2015), Makedonije (1221), Turčije (820 – leta 2001 kar 3159), Iraka (586, v letu 2001 pa "le" 322) in BiH. Največ jih je poskusilo priti v Slovenijo na meji s Hrvaško.

Iz Clevelanda in okolice

Kosilo MZA to nedeljo—

Misijonska Znamkarska Akcija vabi na svoje vsakoletno kosilo, ki bo to nedeljo v avditoriju pri Sv. Vidu. Serviranje bo od 11. do 1. pop., cena za odrasle je \$10, za otroke \$5, kosilo se bo tudi lahko vzelo domov (pridite v društveno sobo poleg avditorija).

Letna seja Čitalnice—

Letna seja Slovenske Čitalnice bo to nedeljo pop. ob 1.30 v njenih prostorih v SND na St. Clairju. Vsi, ki se zanimajo za ustanovo, ki bliža svoji stoletnici, bodo dobrodošli.

Popravek—

Zaradi napačne informacije je bilo napačno pretekli teden sporočeno, da bo Dramatsko društvo Liliya uprizorila veseloigro "Vražja vdova" 23. marca. Ta uprizoritev bo v nedeljo, 6. aprila.

Zahvaljuje se—

"Lepo se zahvaljujem za pozornost v času moje bolezni, obiske, cvetje in dobre želje. Prisrčna hvala sorodnikom za vso pomoč. Posebna zahvala č.g. Kumšetu za blagoslov pred operacijo, enako vsem, ki ste se me spomnili v molitvi." Ga. Maria Staniša, Pawnee Ave., Cleveland.

Izredna podpora—

Dr. Jože Meršol in žena iz North Lima, O., sta poklonila \$215 v podporo našemu listu. Za lepo naklonjenost naša zahvala!

Novi grobovi

Zina S. Seseck

Umrila je Zina S. Seseck, rojena Strekely, vdova po Franku st., mati Franka ml., Geralda in že pok. Jo Ann Sellers, 4-krat stara mati, sestra Donne Ohman, Carla in že pok. Victorja. Pogreb je danes s sv. mašo v cerkvi Ascension na Puritas Ave. s pokopom na Sv. Križa pokopališču.

Anna Jeric

Umrila je 101 leto stara Anna Jeric, sestra Martina ter že pok. Mary Hrovat, Josepha, Franka, Julije Duplej in Therese Lekan, hči Mary, roj. Rogelj, in Josepha (oba pok.). Pogreb je bil 5. februarja v oskrbi Fortunovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Lovrenca in pokopom na pokopališču Sv. Duha.

(dalje na str. 16)

Maša za dr. Meršola—

V nedeljo, 16. februarja, dop. ob 10. uri, sv. maša za pok. dr. Valentina Meršola. Tabor DSPB vabi, da se te maše udeležite, posebno tisti, ki radi njegovega posredovanja niste bili vrnjeni v Jugoslavijo.

O slovenskih slikarjih—

V sredo, 19. februarja, začeni ob 7h zv., v SDD na 20713 Recher Ave. v Euclidu, bo o slovenskih slikarjih iz dobe impresionizma (Matija Jama, Ivan Grohar, Matej Sternen in Richard Jakopič) govoril Anthony Hiti. G. Hiti je arhitekt po poklicu in predsednik Slovenian American Heritage Foundation, ki je sicer tudi spoznor večera. Javnost je vabljen, vstopnine ni, po predavanju in vprašanjih bo družabno srečanje. Prosto voljci prispevki h kritju stroškov so pa dobrodošli.

Kosilo Slovenske šole—

Slovenska šola pri Sv. Vidu vabi na vsakoletno kosilo, ki bo v nedeljo, 23. februarja, v šolskem avditoriju pri Sv. Vidu. Postreženi boste s pečenimi piščanci ali svinjsko pečenko, juho, in prikuhe. Serviranje bo od 11. dop. do 1. pop., kosilo boste lahko vzeli domov. Cena kosilu je \$10, za otroke \$5, nakaznice imajo starši šolskih otrok ali jih lahko dobite pri vhodu na dan kosila. Vsekakor pa pridite!

Spominska darova—

V spomin pred nedavnim umrlega moža Karla Klesina je darovala ga. Helena Klesin \$100 v podporo našemu listu, prav tako \$100 pa dr. Veronika Ravnikar Sicilian. Za darova se najlepše zahvalimo.

KOLENDAR

FEBRUAR

15. – 20. – Smučarski izlet v Lake Tahoe. Informacije: Ivan Kamin 718-424-2711.

23. – Slovenska šola pri Sv. Vidu postreže s kosilom v farnem avditoriju s serviranjem od 11. dop. do 1. pop.

MAREC

15. – Federacija slovenskih narodnih domov priredi "mož in ženska leta" banket v SND na St. Clairju.

(DALJE na str. 15)



BOJ SLOVENCEV NA AVSTRIJSKEM KOROŠKEM ZA OBSTOJ CELODNEVNEGA RADIJSKEGA SPOREDA – V današnji AD je članek o gladovni stavki nekaterih uslužbencev slovenskega radia na avstrijskem Koroškem, da bi dosegli povrnitev državnega financiranja celodnevne slovenskega radio programa. V Ljubljani je o tej zadevi sestala tudi Komisija Državnega zbora za Slovence po svetu. Na fotografiji so od leve proti desni Borut Pahor, predsednik Državnega zbora, Jelko Kacin, dr. Marjan Šturm, predsednik Zveze slovenskih organizacij (ZSO) in Bernard Sadovnik, predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS). Drugi dve osebi, ki sta vidni, nista identificirani.

Dr. JOŽE BERNIK proti *Mladini* ...

Domobranske preteklosti se ne sramuje

Zaradi pretrpljenih duševnih bolečin poslanec Nove Slovenije od Mladine zahteva pet milijonov dolarjev odškodnine

LJUBLJANA – Po treh "vročih" obravnavah, na katerih so se kresala mnenja odvetnikov Stojana Zdolška in Jožeta Hribernika, bo besedo dobilo sodišče in razsodilo o civilni tožbi poslanca Nove Slovenije dr. Jožeta Bernika. Ta od *Mladine* zahteva pet milijonov dolarjev odškodnine (to je po trenutnem tečaju US dolar – SLT kakih \$23,365, op. ur. AD), včeraj (tj. 20. jan. 2003) pa je sklenil opis svoje mladosti med drugo svetovno vojno, aretacije in poti čez mejo.

Potem, ko je dr. Jože Bernik sprejel kandidaturu za predsednika republike, je oktobra in novembra 1997 *Mladina* objavila nekaj zapisov o predsedniških kandidatih, v katerih se je dotaknila tudi njegove domobranske preteklosti.

Igor Mekina je citiral zgodovinarja Ivana Jana, da je bil Bernik med domobranskimi častniki in podčastniki, ki jih je vodstvo SLS oziroma domobranstva na začetku novembra 1944 poslalo kot pomoč in okrepitev gorenjskemu domobranstvu. Večina naj bi pripadala skrajnim Mladcem, Bernik pa naj bi bil "med gestapovci izšolan domobranski propagandist".

Bernik je zato vložil civilno tožbo in kar na treh obravnavah govoril o svojem življenju. Kakor pravi, se domobranske preteklosti, takšne, kakršna je bila, ne sramuje, zapisi v *Mladini* pa naj bi ga poskušali diskreditirati in mu vzeti možnost za uspešno merjenje moči v predsedniški kampanji. Pravi, da je pokončen človek, vse življenje je bil protinacist, zato so ga članki v *Mladini* zelo prizadeli.

A *Mladinin* pooblaščenec Stojan Zdolšek meni, da zgodovine pač ne more spremeniti in da zaradi osvetlitve zgodovinskih dejstev v člankih ni imel škode.

"Bil sem civilist, mobiliziran v domobranstvo," je včeraj še enkrat zatrnil Bernik. Pravi, da je bil v oddelku kranjskega domobranskega centra nekakšen uradnik brez uniforme, čina in orožja, na seminarju za propagandiste pa je spregovoril le nekaj besed.

Njegova družina je bila zaradi odhoda brat v partizane ves čas v nevarnosti, da bi jo izselili. Tudi zato se je odločil, da se bo pridružil domobrancem, ki bi ga obvestili o nameri gestapa.

Konec februarja 1945 ga je gestapo zaprl, iz Kranja pa so ga skupaj še z nekaterimi domobranci prepeljali v Ljubljano. Znašel se je v zaporih, ki so bili takrat v sodni stavbi, in s strahom čakal, kaj se bo zgodilo.

Skrbelo ga je namreč, ali bodo prišli na dan podatki o njegovem protinacističnem delovanju, na dveh surovih zaslišanjih, po katerih je zaradi bolečin nekaj dni preležal, pa so ga v glavnem spraševali o Slavku Kreku.

V zaporih niso imeli stika z zunanjim svetom, vsak večer, ko so gestapovci odšli, je oživel le tako imenovani jetniški telefon. V spodnjih prostorih so se zaporniki drli in zmerjali, partizani so grozili z maščevanjem, četniki pa so jim odgovarjali.

Konec aprila 1945 so ga izpustili, prespal je pri prijatelju, s katerim sta se nato z begunskim vlakom odpeljali do Kranja. Tam so jih nagnali na cesto, imel je toliko časa, da je to sporočil domačim in njegov oče je prikolesaril iz Škofje Loke. Videla sta se po štirih letih.

S prijateljem sta nato vzela pot pod noge in v Celovec sta prišla na dan, ko se je vojna končala.

"A strah pred gestapom, kasneje pa tudi strah pred komunisti me je še dolgo preganjal, o tresel sem se ga šele v Ameriki," je razlagal Bernik in nato tudi pojasnil, kakšne nevšečnosti je imel zaradi *Mladinih* člankov med volilno kampanjo.

Dobival je grozilna pisma, 14 jih je prinesel pokazat sodišču, eno je bilo denimo naslovljeno Jože Bernik, gestapo, Škofja Loka. V Ljubljani, Ptuju in Kočevju so na ulici za njim kričali, da je gestapovec, ko je nastopal na lokalnih radijskih postajah, so se po telefonu oglašali poslušalci in ga zmerjali ...

Olga Cvetek
DELO, 21. jan. 2003



Jože Bernik

Foto Aleš Černivec

PETER LAH

Pismo iz Chicaga

Težave kardinala Lawa

Decembrski odstop bostonskega nadškofa kardinala Bernarda Lawa je odmeval daleč prek meja njegove škofije. Strokovnjaki za cerkveno pravo in zgodovinarji ugotavljajo, da gre za edinstven dogodek: najpomembnejši ameriški cerkveni dostojanstvenik je bil prisiljen odstopiti ne zato, ker bi sam storil kaznivo ali nemoralno dejanje, ampak zato, ker so mu zaradi "premeškega" ravnanja z duhovniki, ki so zlorabljali mladostnike, odrekli zaupanje najprej civilna javnost, potem pa tudi verniki in nazadnje celo več deset njegovih duhovnikov.

Ne glede na kardinalov odstop in sodni epilog celotne zadeve je eno jasno že zdaj: bostonski škandal bo spremenil Cerkev v Ameriki. Predvsem se bo spremenil odnos med škofi in verniki-laiki. Časi, ko je veljalo, naj verniki molčijo, molijo in prispevajo denar, so minili.

Kardinal je bil tako zavzet za dobro Cerkve, da nazadnje ni več prav videl, kaj je dobro za Cerkev, je ugledni profesor teologije komentiral novico o kardinalovem odstopu. Izjava je na videz kontradiktorna. Ali pa tudi ne. Nobena skrivnost ni, da je kardinal služil – zelo zavzeto in uspešno – institucionalni, hierarhični Cerkvi. V svoji zavzetosti je zanemaril drugo, nič manj pomembno Cerkev: vernike, katerim institucija služi. Upravičeno ali ne: kardinal Law, kot ga je ameriška javnost spoznala v preteklem letu, je posebej predvsem prvo Cerkev. V normalnih razmerah to ne bi bil noben problem, saj obe živita v naravnem soglasju. Ko pa sta institucionalni in ljudski vidik Cerkve prišla v konflikt – in noben konflikt ni tako čustveno nabit, kot je zloraba mladostnikov s strani duhovnikov – so se ljudje uprli instituciji. Tragika kardinala Lawa je v tem, da te napetosti ni videl. V želji, da zaščiti institucijo, je izgubil srca ljudi. V preteklih tednih mu je to sicer postajalo iz dneva v dan bolj jasno, vendar je bilo že prepozno. Pri ljudeh je izgubil zaupanje in simpatije. Njegovi sodelavci in predstniki v Vatikanu so ugotovili, da bostonska škofija potrebuje nov obraz, če si želi povrniti zaupanje vernikov in širše javnosti.

Dogodki okoli kardinala Lawa dokazujejo, da bostonski verniki zahtevajo odgovornost tudi od škofov in duhovnikov, kadar so le-ti malomarni ali nesposobni. Ta sprememba v odnosu med cerkvenim vodstvom in verniki je globlja in trajnejša, kot je videti na prvi pogled. Družina, 19. jan. 2003

SEZNAJAJTE NAŠE BRALCE O
AKTIVNOSTIH VAŠIH DRUŠTEV!

Pesmi
in Melodije
iz Naše Lepe Slovenije

Radijska Družina Cleveland

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE
Priporočajte naš list!

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE
SLOVENIAN
HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Kanadski popis prebivalstva – 2001

TORONTO – Kanadski slovenski kongres (KSK) se že vrsto let zavzema, da bi se vse osebe slovenskega porekla v Kanadi izrekle v državnem štetju kot "Slovenians".

Leta 1996 in v zadnjem štetju, leta 2001, smo poleg obvestil na radiju Glas kanadskih Slovencev, župnijskih oznanilih, Glasilu kanadski Slovencev, raznih društvih in ustanovah, razdelili nekaj tisoč obvestil med Slovence širom Kanade.

Predlagali smo pravilne odgovore na sledeča vprašanja: št. 9, 14, 15, 16, 17 in 32. Svetovali smo jim, naj se vsi ljudje slovenskega porekla vpišejo kot "Slovenians". Sledijo podatki iz zadnjih treh kanadskih popisov:

LETO	1991	1996	2001
Skupno za vso Kanado	8050	25,875	28,910
Po provincah			
Ontario	6320	17,755	19,835
British Columbia	690	3125	3355
Alberta	400	2115	2665
Quebec	325	1655	1670
Manitoba	220	740	900
Saskatchewan	30	235	305
Nova Scotia	55	65	85
New Brunswick	0	55	20
Newfoundland	0	10	15
Prince Edward Island	0	10	40
Yukon Territory	0	95	10
Northwest Territory	0	15	10
Nunavut	0	0	10
Mesta			
St. John			15
Halifax			55
Quebec			10
Montreal			1530
Ottawa			800
Kingston			190
Abbotsford			55
Oshawa			595
Toronto			10,505
Hamilton			1930
St. Catherines – Niagara			890
Kitchener			850
London			720
Windsor			640
Greater Sudbury			280
Thunder Bay			285
Winnipeg			775
Regina			55
Saskatoon			155
Calgary			995
Edmonton			1285
Vancouver			1780
Victoria			235
Yellowknife			15

Statistični urad je ugotovil, da je bilo najmanj 3% ljudi, ki so nedosegljivi in zato niso bili registrirani. Na tej podlagi lahko rečemo, da je v Kanadi državno priznано število 30,000 ljudi slovenskega porekla. KSK pa meni, da nas je najmanj 40,000.

Rezultati so izredno dobri in zadovoljivi, saj se je vpis ljudi slovenskega porekla od leta 1996 do 2001 povečal za 3035 oseb, od leta 1991 do 2001 pa skoraj za 26,000 oseb.

V dokumentih kanadskega cenusa je etični izvor definiran kot narodna skupina prednikov, kateri oseba pripada. Eno zelo važno vprašanje v obrazcu se je glasilo: Kateri etnični skupini so pripadali predniki te osebe? Na podlagi tega vprašanja, Slovenci kakor ostale etnične skupine v Kanadi, lahko nadaljujemo vpis slovenske narodnosti "Slovenians" še mnogo let v prihodnosti. To le, če bomo učili in seznanjali našo mladino s slovenskimi tradicijami, kulturo, koreninami in s slovenskimi vrednotami. Nujno je, da mladino učimo v jeziku, ki ga razumejo.

Naslednji kanadski popis prebivalstva se bo vršil leta 2006. Še naprej skupno delajmo na tem, da se bo vpis Slovencev ponovno povečal tudi v naslednjem štetju.

V imenu Kanadskega slovenskega kongresa in v svojem imenu se iskreno zahvaljujem vsem 30,000 Slovenkam in Slovencem širom Kanade, radiu Glas kanadskih Slovencev, slovenskim župnijam, Glasilu kanadskih Slovencev, kanadski slovenski skupnosti, društvom in drugim ustanovam, Uradu Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu, ter kanadskemu Statističnemu uradu, za sodelovanje in odlično dovršeno delo.

Ko skupaj delamo, dosti dosežemo!

Stane Kranjc

Član izvršnega odbora KSK,

Vodja CENZUS programa

Marko Osolnik

Recenzija

Veneti naj bi bili predniki vseh Slovanov

VENETI V ETNOGENEZI SREDNJEVROPSKEGA PREBIVALSTVA (Svetovni slovenski kongres, Založništvo Jutri, 2002, 238 str.)

V slovenski zgodovinski in arheološki javnosti, pa tudi širše, že več kot desetletje poteka živahna, včasih celo žolčna polemika o etnogenezi Slovencev. Medtem ko predstavniki "uradne" zgodovinske znanosti vztrajajo pri uveljavljeni teoriji, da so bili naši predniki alpski Slovani, ki so se v 6. stoletju iz skupne slovanske pradomovine na ozemljih današnje Belorusije in Ukrajine priselili na dokaj redko poseljeno območje med Furlansko nižino, Dunajskim gozdom, Jadranom in Blatnim jezerom, pa zagovorniki venetske teorije dokazujejo, da so bili pravi predniki Slovencev Veneti.

To nekdanj številčno in mogočno indoevropsko ljudstvo naj bi bilo odločilno oblikovalo skupno civilizacijsko dediščino Evrope, nato pa je v burnem in krvavem obdobju rimskih osvajanj in preseljevanja narodov skoraj povsem izginilo z zemeljskega obličja in zgodovinskega spomina.

Svetovni slovenski kongres (SSK) je nedavno izdal zbornik referatov udeležencev prve mednarodne konference z naslovom *Veneti v etnogenezi srednjeevropskega prebivalstva*, ki je potekala septembra 2001 v Ljubljani.

Kot v svojem prispevku dokazuje glanvi utemeljitelj venetske teorije, pater Ivan Tomažič, je prihod Venetov na ozemlje današnje Slovenije med leti

1200 in 1000 pr. n. št. pomenil začetek slovenske etnije, ki je pozneje v svojem etnogenetskem bistvu ostala skoraj nespremenjena.

"Tudi v rimski dobi ni dokazov, da bi slovensko prebivalstvo izginilo ali bilo romanizirano," je prepričan Tomažič. Po njegovem mnenju je (bilo) "zanikanje stare slovenske etnije v naših krajih posledica političnega nasprotovanja in nevoščljivost tistih, ki slovanskim narodom in še prav posebno slovenskemu ne privoščijo tako pomembne vloge pri nastajanju evropske kulture in zgodovine."

To omalovaževanje Slovanov se je, po Tomažičevem mnenju, začelo z italijanskim renesančnim mislecem Enejem Silvijem Piccolominiem, ki je v svoji knjigi *De Europa* že v 15. stoletju namigoval, da Slovani izvirajo iz Azije.

Njegovo misel je razvil dunajski zgodovinar Wolfgang Lazisu; ta je po Tomažičevem prepričanju avtor teorije o preseljevanju narodov, po kateri naj bi bili Germani v srednji Evropi pred Slovani, ki naj bi bili torej nekakšni necivilizirani pri-tepenci.

(dalje na str. 12)

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO – AID FOR
THE AGED PRESCRIPTIONS

Težave Slovencev na avstrijskem Koroškem ...

Gladovna stavka za slovenščino

Celovec – Slovenska manjšina na avstrijskem Koroškem se je v svojem (doslej neuspešnem) boju za ohranitev zasebne manjšinske radijske postaje *Radio 2/Radio Agora*, ki oddaja celodnevni slovenski radijski spored, odločila za stopnjevanje pritiska na avstrijsko zvezno vlado in vodstvo državne Avstrijske radiotelevizije (ÖRF).

V ponedeljek dopoldne so štirje uredniki in urednice *Radia 2*, ki si deli frekvenco z nekomercialno radijsko postajo *Radio Agora*, začeli enotedensko opozorilno gladovno stavko. Razlog za to je ukinitve financiranja radia konec leta 2002 s strani ÖRF.

Opozorilno gladovno stavko uslužbencev *Radia 2* – poleg v.d. direktorja Marjana Pippa in glavne urednice Marice Šturn-Kušej v glavnem sodelujeta še urednika Bojan Wakounig in Tatjana Pinter – podpirata tudi obe krovni politični organizaciji koroških Slovencev, NSKS in ZSO. Zadevo sta pripravljena spraviti celo pred mednarodne forume, če avstrijska zvezna vlada ne bo dolgoročno zagotovila celodnevnega slovenskega sporeda.

Če opozorilna stavka ne bi prinesla rešitve, bodo uslužbenci radia sredi marca začeli gladovno stavko za neomejen čas, je bilo napovedano na tiskovni konferenci.

Marjan Pipp je poudaril, da hočejo stavkajoči v imenu slovenske manjšine opozarjati tudi mednarodno javnost, da Avstrija ne izpolnjuje obveznosti do manjšin na medijskem področju. Stavka naj bi prisilila državo k spoštovanju lastnih zakonov, pa tudi evropskih manjšinskih dokumentov, kakršna sta okvirna konvencija o zaščiti manjšin in evropska listina o zaščiti manjšinskih in regionalnih jezikov.

Oba dokumenta je avstrijski parlament ratificiral, državo zavezuje, da manjšinam zagotovi ustrezno medijsko oskrbo v materinščini.

Pipp je napovedal, da bodo zastopniki obeh radijev in slovenske manjšine na avstrijskem Koroškem že prihodnji teden o grozeči ukinitvi radia obvestili tudi Svet Evrope. Sestanek s predstavniki SE bo sklican na pobudo evropske organizacije za manj rabljene jezike, predvideno pa je tudi srečanje s predstavniki evropskega parlamenta.

Glavna urednica radia Marica Štern-Kušej je povedala, da so se uslužbenci radia odločili za gladovno stavko, ker gre za več kot le delovna mesta urednikov. "Stavkamo, ker manjšina preživi samo tako, če je njen jezik enakopravno prisoten v javnosti." Poleg tega je bila akcija zbiranja podpisov podpore izjemno

uspešna: v manj kot mesecu so zbrali 8600 podpisov.

Solidarnost s stavkajočimi in podpora njihovim zahtevam sta izrekla zastopnika obeh krovnih političnih organizacij, predsednik Zveze slovenskih organizacij (ZSO) Marjan Sturm in tajnik Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) Franc Wendenig. Kot poslušalca sta se tiskovne konference udeležila še konzul Slovenije v Celovcu Boris Jelovšek in vodja urada za koroške Slovence pri koroški deželi vladi Vladimir Smrtnik.

Sturm je poudaril, da si politično zastopstvo koroških Slovencev vsekozi prizadeva za čimprejšnjo pozitivno rešitev vprašanja *Radio 2/Radio Agora*. Spomnil je tudi, da je bila zveznemu kanclerju Wolfgangu Schüsslu že sredi januarja posredovana peticija za ohranitev manjšinskega radia, toda do danes ni bilo odgovora niti datuma za morebitni sestanek.

Če Avstrija ne bo pripravljena pozitivno rešiti vprašanja radia, se je politično vodstvo manjšine po Sturmovih besedah pripravljena pritožiti na Evropskem sodišču za človekove pravice. A najprej je treba izčrpati vse politične in tudi pravne možnosti v Avstriji.

Franc Wakounig je izrazil pričakovanje, da bo zvezna vlada zagotovila denar za celodnevno radijsko oskrbo slovenske manjšine na avstrijskem Koroškem. Stavkajočim je zagotovil, da NSKS "z vso odločnostjo podpira njihovo stavko in njihove zahteve".

Ivan Lukan

Delo fax, 4. febr. 2003

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE
Priporočajte naš list!

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Veneti kot predniki

(NADALJEVANJE s str. 11)

V vsebinskem smislu pa pozornost vzbudi prispevek ruskega zgodovinarja Pavla V. Toulaeva, ki dokazuje, da so Veneti predniki vseh Slovanov. Ti naj bi torej že od pradavnine živeli v srednji in vzhodni Evropi.

"Veneti niso bili niti Germani niti Skandinavci niti Goti niti Kelti niti Skiti, ampak neodvisna zgodovinska skupnost," je prepričan Rus. V dokaz svoji tezi o venetskem izvoru Slovanov med drugim navaja, da je finski izraz za Ruse *venäläinen*.

Ruski zgodovinar tudi odločno zavrača globoko zakoreninjeno teorijo, da so germanski Vikingi (Varjagi) "neciviliziranim Slovanom" prinesli kulturo in ustanovili prvo rusko državo. Po njegovem prepričanju Varjagi etnično sploh niso bili Germani, ampak "najbolj razvito pleme med baltskimi Veneti ... Varjagi so bili absolutni vladarji morij, trgovali so iz svoje prestolnice Starigrad, ki je slovela kot baltiške Benetke."

Indijski jezikoslovec Jagdiš C. Šarda pa v svojem prispevku dokazuje številne podobnosti med starim indijskim jezikom sanskrtom in sodobnima indijskima jezikoma hindijem in pandžabijem na eni ter slovenščino na drugi strani.

Z AMERIŠKO DOMOVINO
STE VEDNO NA TEKOČEM

"Sanskrt, še posebej vedski sanskrt, ki je najstarejši, kaže več podobnosti s slovenskim jezikom kot pa hindi ali pandžabi. Statistična primerjava kaže, da je okoli odstotkov vedskih besed enakih ali podobnih slovenskim v zvenu in pomenu," trdi Šarda.

Po njegovih izsledkih ta podobnost ni omejena zgolj na jezikoslovje, temveč je opazna tudi pri nekaterih družinskih in topografskih imenih. Poleg jezikovnih obstajajo, kot zatrjuje Šarda, tudi genetske podobnosti med Slovani v Evropi in ljudmi v Indiji.

Avtorji prispevkov soglašajo v oceni, da so jezikoslovci slovenščino doslej neupravičeno uvrščali med južnoslovanske jezike, čeprav bi jo bilo treba uvrstiti med zahodnoslovanske, torej ob bok poljščini, češčini in slovaščini.

Po njihovem prepričanju bi bilo treba tudi raziskati poimenovanja, ki izvirajo iz venetskega obdobja, zlasti tam, kjer napisi kažejo na zgodnjo venetsko poselitev. Venetski runski zapisi naj bi bili namreč tako pomembni, da bi bilo treba razviti posebno znanstveno disciplino, ki naj bi bila v središču pozornosti vseh slavistov.

Književni Listi

14-dnevna knjižna priloga

časnika Delo

20. januarja 2003

V BLAG SPOMIN

KAREL IN JULIJANA PETEK



1894 - 1960



1907 - 1998

POČIVAJTA V MIRU
IN VEČNA LUČ NAJ VAMA SVETI

ŽALUJOČI:

Joži Meglič, Lenka Mišmaš in Franc
hčerki in sin z družinami

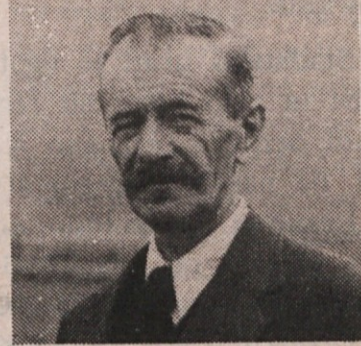
V NEPOZABEN SPOMIN JOŽEFA IN JOŽE ŠTEPEC

10. OBLETNICA

29. OBLETNICA



umrla 6. feb. 1993



umrl 5. avg. 1974

Gospod, daruj jima mir,
naj večna luč jima sveti;
ker si dobrote vir,
uživata raj naj sveti.

Žalujoči:

Tone, sin, z družino
Pepca, Mara, Vida in Ani, hčere, z družinami
in ostalo sorodstvo v ZDA, Kanadi in Sloveniji

KO ZVONOVI ZAPOJO

Posvetitev novih zvonov Slovencem po svetu

IVAN MERLJAK

Na skoraj tisoč metrov visokem hribu, ki deli Solško dolino od kranjske ravnice, so pri Sv. Mohorju nad Topoljami konec septembra lani posvetili dva nova bronasta zvonova. Večjega med njimi so posvetili Mariji brezmadežni in nadangelu Rafaelu, zavetniku vseh popotnikov, zdomcev in izseljencev. Iz Selške doline je namreč odšlo v svet veliko zdomcev in izseljencev, slednjih predvsem v Združene države Amerike in Kanado, prvih pa zlasti v Zvezno republiko Nemčijo in Švico.

◇ ◆ ◇

"Z veseljem in hvaležnostjo v srcu smo se zbrali k posvetitvi dveh novih bronastih zvonov, ki bosta odslej božja kli-carja v podružnični cerkvi Svetega Mohorja in Fortunata," so sporočili na začetku slovesnosti.

Želja po zamenjavi dosedanjih dotrajanih in zarjavelih železnih zvonov - v zvonik so ju potegnili po prvi svetovni vojni, saj je hirajoča Avstro-Ogrska pred koncem vojne pobrala večja od treh prvotnih bronastih zvonov in ju prelila v topove - je bila prisotna že dalj časa. Zato odločitev za tak korak ob prizadevanju ključarjev, župnika in vseh ljudi ni bila težka.

Vrnjeni les za novi bron

"Nedavno je fara dobila nazaj svoje nacionalizirane gozdove in les iz njih je zagotovil polovico denarja za 'novi bron'. Drugo smo zbrali sami s prostovoljnimi prispevki," je povedal ključar Franc Klemenčič, po domače Švičov Francl, ki je bil neutrujen pri zbiranju prostovoljnih prispevkov.

"Najprej sem šel enkrat po vasi in vsakomur povedal za to, čez mesec, dva, pa sem denar pobral!" pravi Švičov. "Nekaj več kot dva milijona in pol in nekaj drobiža smo dali zanj!"

Iz zgodovine cerkvice tudi beremo, da je bila stara cerkev Sv. Mohorja in Fortunata marca 1945, torej tik pred koncem 2. svetovne vojne, porušena. Zvonik je po miniranju ostal le na treh vogalih, a se ni zrušil in tudi zvonovi so ostali nepoškodovani. Po drugi vojni so vaščani sami pozidali manjkajoči vogal zvonika.

Do leta 1972 so bile vsakoletne svete maše samo pod zvonikom, saj

je bila cerkev porušena. Tistega leta je zaradi strele pogorelo še ostrešje zvonika. Zato so se odločili zgraditi novo cerkev. Ta je danes znotraj skromnejše opremljena, kot je bila stara cerkev, vendar je enake velikosti in postavljena na istih temeljih. Leta 1975 jo je blagoslovil takratni škofje-loški dekan Ivan Kos.

Ljubljani škof Alojzij Uran je v pozdravnem nagovoru ob letošnji posvetitvi novih zvonov poudaril:

"Pesem zvonov je čudovita. Včasih nam oznanja radost in mir, ko, denimo, zvonijo 'božični zvonovi', drugič z nami joče, nas tolaži in oznanja vero v večno življenje. Zvoni k pogrebu ob smrti naših dragih. Spet drugič je ta pesem polna veselja in upanja v 'velikonočnih zvonovih'.

Novi zvonovi nas bodo vabili k molitvi in bogoslužju, ki je prvi vir duhovnega življenja. Zato se veselimo in prosimo Boga, da bi pesem zvonov vedno odmevala v naših srcih in nas vabila k ljubezni do Njega in bližnjih, pa tudi do naše drage slovenske zemlje!"

Škof Alojzij Uran, ki je v slovenski Cerkvi zadolžen tudi za Slovence po svetu, je v pridigi poudaril, da je v Sloveniji več kot 2.860 cerkva in v teh cerkvah zvonijo okrog osem tisoč zvonov.

"Ko hodim po svetu in obiskujem naše rojake, razkropljene po vseh celinah, opazujem tudi deželo, kjer živijo, in lahko rečem, da do zdaj še nisem srečal dežele, ki bi imela toliko cerkva, cerkvic in božjih znamenj, kot jih ima na svojih 20 tisoč kvadratnih kilometrih naša Slovenija.

In naši rojaki po svetu, ki so nekateri morali reševati zgolj svoje življenje, da so ubežali pred nevarnostjo, pogromom, pred preganjanjem zaradi vere in prepričanja, velikokrat najbolj pogrešajo prav naše hribočke in dolinice, te naše cerkvice na vrhu hribov in predvsem glas zvonov, ki se - hvala Bogu - še vedno oglašajo kot blagodejna melodija, ki plava po naši zemlji," je poudaril škof.

Kolavdator ljubljanske nadškofije - to je pooblaščen cerkveni strokovnjak za zvonove - Matjaž Ambrožič je navzočim ob posvetitvi sporočil nekaj podatkov o zvonovih:

"Pred približno letom smo začeli akcijo za dva nova bronasta zvonova, si oglevali položaj cerkvice na hribu nad dvema dolinama in določili parametre novih zvonov. Večji zvon je posvečen Brezmadežni. Letos je oba zvonova ulila mojstrske hiše Feniks iz Žalca. Večji zvon je težak 582 kilo-



Pri Sv. Mohorju nad Topoljami so večjega od dveh novih zvonov posvetili nadangelu Rafaelu, zavetniku vseh popotnikov, zdomcev in izseljencev.

gramov in ima primarni ton A1 plus 3/16 ter napis: 'Marija, sprejmi nas v svoje materinsko varstvo, Sveti nadangel Rafael, obvaruj nas doma in na tujem'. Zvon je visok 97,8 cm.

Drugi, manjši zvon, ki bo zdaj v zvoniku pel kot srednji zvon, je bil ulit v isti livarni v Žalcu. Tehta 298 kilogramov, visok pa je 78,8 centimetrov in ima primarni ton C plus 2/16. Posvečen je Sv. Jožefu delavcu, zato ima tudi podobo Jožefa tesarja z malim Jezuškom. Mali zvon ima napis: 'Sveti Jožef, varuj naše družine v zvestobi, potrpežljivosti in čistem življenju.'

Kolavdator Matjaž Ambrožič je tudi pojasnil, da sta oba zvonova izredno kakovostno delo slovenske livarske hiše Feniks iz Žalca in povsem primerljiva z vrhunskimi izdelki znanih livarjev v zahodni Evropi.

Manj znano pa je, da imamo Slovenci kar ugledno livarsko preteklost, saj je bila na primer lju-

bljanska livarna Samasa svoj čas najpomembnejša in najuglednejša livarna zvonov v vsej avstroogrski monarhiji in srednji Evropi.

Kot zanimivost pa je povedal, da je zvonka barvitost zvonov, ki "pojejo" v dobesednem pomenu besede, posledica alikvotnih tonov, ki spremljajo osnovni ali primarni ton. Dva zvonova enake zunanje velikosti in enake teže pa nimata vedno enakega tona. Ta je namreč odvisen tudi od profila in debeline rebra, kot pravijo navidezno prerezu zvona, od velikosti površine, na katero udarja kembelj, in kemične sestave zlitine.

Zvonova pri Sv. Mohorju sta bila oblikovana v modelih iz livarskega peska in ulita v tako imenovanem "težnostnem sistemu" ter v litini bakra in kositra, v kateri je 78 odstotkov bakra, je povedal kolavdator Matjaž Ambrožič.

"V nasprotju s pričakanjem neukih ima zvon z debelejšim rebrom in profilom višji ton od enakega zvona s tanjšim rebrom. Bronasti zvonovi so trajni, saj niso izpostavljeni koroziji kot, recimo, železni.

Kljub temu se ton zvonov za malenkost spreminja z letnim časom, skupaj s spremembami temperature, in sicer zaradi razteznosti kovine. Hkrati pa je tudi naše zaznavanje melodije, ki jo zvon 'poje', odvisno od letnega časa, vlage v zraku in pritiska, skratka, od vremenskih razmer. Poleg tega je seveda do-



ZVONA JE POSVETIL LJUBLJANSKI ŠKOF ALOJZIJ URAN.

(Dalje na str. 14)

KULTURNA DEDIŠČINA SLOVENCEV ...

- Emona -

Obzidani prostor rimskega mesta na tleh Ljubljane, s polnim uradnim imenom *colonia Iulia Emona*, obsega eno najstarejših urbanih območij v Sloveniji, kar je dokazano z literarnimi in materialnimi viri.

Kljub dilemi, ali je na emonskih tleh prvotno v resnici obstajal legijski tabor, in nejasnostim, ki so povezane z najstarejšo gradbeno stopnjo civilne naselbine (morda že v poznoavgustovskem času?), je z gradbenim napisom dokazano, da je bilo obzidje nove mestne kolonije, ustanovljene za časa cesarske rodbine

Julijcev, v celoti pozidano v jeseni 14 in spomladi 15 nove ere, takoj po Avgustovi smrti in na začetku Tiberijevega principata.

Mesto, ki po zasnovi spominja na obliko vojaškega tabora, je sestavljala mreža ulic. Pravokotno so se sekale v obeh glavnih vpadnic: Decumanus (od vzhoda proti zahodu) in Cardo Maximus (od juga proti severu).

Pod cestami so bili v smeri Ljubljance (Nauportus flumen) izpeljani glavni odločni kanali, znotraj pravokotne cestne ali ulične mreže pa so

stali pritlični stanovanjski otoki.

Mestna kolonija je imela svoj reprezentančni glavni trg (forum), središče javnega in poslovnega življenja z glavnim Jupitrovim templjem - v njem so v skladu z vseimperialnim konceptom častili kult Rima in Avgusta - ter s sedežem urada najvišjih uradnikov magistratov in arhiva v baziliki.

Javnosti so bila namenjena poslopja, kamor so se uvrščale tudi terme in zelo verjetno celo amfiteater. Ta je za zdaj sicer neizkopen, vendar se njegova lega nakazuje v elipsoidnem tlorisu baročnih predmestnih stavb znotraj jugovzhodne mestne četrti.

Emonske terme so bile v času pozne antike spremenjene v starokrščansko sakralno območje s škofovskim sedežem, cerkveno baziliko, krstnico in pokritim stebriščem, ki so bili okrašeni s polihromnimi talnimi mozaiki z donatorskimi napisi.

Pokopališča so se v skladu z določbami rimskega prava (*ius Romanorum*) lahko razprostirala le zunaj mestnega obzidja. Prav tako je bilo tudi v Emoni v vsem njenem dolgem času življenja približno od obrata er - 753 let po ustanovitvi mesta Rimian do zadnje desetine 6. stoletja, ko predhodnica slovenskega glavnega mesta dokončno izgine iz zgodovinskega spomina.

Ob zahodni ali akvilejski cesti, ki je kolonijo simbolično povezovala s središčem imperija, so se parcele s pretežno žarnimi grobovi vrstile vzdolž sedanje Tržaške ceste daleč proti Viču (predmestna vas dolguje svoje ime rimskemu toponimu *vicus*). Ob vzhodni ali siscijskih cesti so se žarni in tudi skeletni grobovi začeli takoj za mostom čez Ljubljano in vzdolž Karlovske ceste segali do Rakovnika in še čez.

Ob severni ali celejanski cesti so izredno bogati žarni in manj razkošni skeletni grobovi vzdolž današnje Slovenske in Dunajske ceste segali do nekdanjega novodobnega in v začetku tridesetih let prejšnjega stoletja prekopanega pokopališča pri Krištofu (prostor Ljubljanskega sejma).



Južno emonsko obzidje na Mirju v Ljubljani, zgrajeno v letih 14-15 in obnovljeno sredi 3. stoletja.



Starokrščansko središče v severozahodni četrti Emona, za predsedniško in vladno palačo ter za osnovno šolo Majde Vrhovnik.

It's Time for your eye exam!

J. F. OPTICAL

Eye Care Specialists

Eye Exams

Latest in eye fashion - Contact Lenses
We Welcome Your Drs. Prescription

775 E. 185th St. Eye Glasses
Cleveland, OH 44119 Repaired
Tel.: (216) 531-7933 (34)

LETNA SEJA LASTNIKOV CERTIFIKATOV

Slovenski društveni dom
20713 Recher Avenue
Euclid, OH 44119

V nedeljo, 9. februarja, ob 2. pop.

Vljudno vabimo vse lastnike certifikatov in društvene zastopnike, da se te važne seje zagotovo udeležite.

The Board of Directors

Misijonska Znamkarska Akcija (MZA) Catholic Mission Aid (CMA)

je javna, nepridobitna, dobrodela misijonska organizacija. Ustanovil jo je Fr. Charles A. Wolbang, CM. Registrirana je v mestu Columbus, Ohio, ZDA.

Za pomoč slovenskim misijonarjem zbira finančno pomoč za njih delo med ubogimi v misijonskih deželah ter za vzdrževanje bogoslovcev za domači misijon.

Hvaležni bomo za vsak dar, ki ga boste darovali v ta namen.

Spomnite se misijonarjev in ubogih v svojih oporokah. Za vse prejete darove izdamo potrdilo za "Income tax".

Uradni naslov:

MZA - CMA

17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland

S postopno prevlado krščanstva v Emoni sredi 4. stoletja se je vse bolj uveljavljala pokopljina inhumacije umrlega, v sarkofagu ali v grobni jami, posebej obzidani, obdani s strešnimi opekami tegulami ali preprosto vkopani v zemljo.

Emona je doživela številna uničenja in pustošenja v državljanski vojni l. 238 in 351 ter ob invaziji Atilovih Hunov l. 452, vendar so jo dokončno uničili in se naselili ob njenih ruševinah stari Slovani, naši predniki, najpозneje okoli l. 600.

Besedila in fotografije:

Davorin Vuga

Rodna gruda, januar 2003

Posvetitev novih zvonov

(NADALJEVANJE s str. 13)

jemanje pesmi zvonov tudi čisto osebno, odvisno pač od našega psihičnega in fizičnega stanja," je povedal gospod Matjaž Ambrožič.

Ko zapoje domači zvon

In tako čisto osebno dožemanje melodije zvonov so izpričevali tudi številni domačini, ki so spremljali montažo zvonov v zvoniku in napeto prisluškovali, ali se bodo zvonovi ujeli v ritmu in melodiji.

Med bogoslužjem v premajhni cerkvi, da bi

lahko šli vsi verniki vanjo, so namreč delavci v zvoniku hiteli pritrjevati oba zvonova. Želeli so z njima in z najmanjšim, torej starim zvonom, ki je ostal v zvoniku kljub dvema vojnima, slovesno zapeti prvo melodijo. In to jim je tudi uspelo! Zadovoljni vaščani pa so ugotavljali, da je bil njihov denar, ki so ga za nova zvonova prispevali, dobra naložba.

"Pojejo tako, kakor si nisem mislil, da bodo!" je vzkliknil Stane Mesec, doma iz zaselke Pozirno tik pod Sv. Mohorjem, ki ima dober posluš in se spozna na glasbo, saj vleče meh v domačem ansamblu: "Zdaj vem, da bodo novi zvonovi peli tudi meni, vsakič ko jih bom slišal!" In vsi so se strinjali, da je glas "pojočega bronca" vse kaj drugega kot "hrpavnost" prejšnjih zarjavelih železnih nadomestkov.

Ko so zvonovi svojo pesem in svoje sporočilo spet ponesli prek Selške doline in kranjske ravnice, se je pred cerkvico do večera razlegala še pesem iz številnih grl. Mladim in starim se je pridružil škof Alojz Uran, ki je znan kot navdušen, dober in neutrujen pevec, ter s svojo "ljudskostjo" podrl navidezno pregrado med cerkvenim dostojanstvenikom in preprostim ljudstvom.

Rodna gruda
December 2002

Vsakoletni posvet slovenske diplomacije

Brdo pri Kranju – Slovenski veleposlaniki, generalni konzuli in vodje diplomatsko-konzularnih predstavništva se enkrat na leto zberejo na diplomatskem posvetu.

Tokratno, deveto srečanje se je v ponedeljek začelo z govori zunanjega ministra Dimitrija Rupla, premiera Antona Ropa in predsednika Janeza Drnovška, zadnji je postavil na dnevni red dilemo odločanje med ameriškim in evropskim odnosom do vojne v Iraku. Toda Slovenija se ne želi izreči – ne za ZDA ne za Evropo, je rekel predsednik Drnovšek.

Čeprav je pred diplomatskim zborom tokrat prvič nastopil predsednik vlade Anton Rop, je tačas osrednjo zunanjepolitično temo iraško krizo in slovensko stališče do nje, načel predsednik države. Drnovšek je svoj govor v celoti posvetil razmeram v svetu, razcepu med Evropo in Združenimi državami Amerike, vlogi Združenih narodov in NATU.

Skoraj nobena država trenutno nima lahke vloge pri zavzemanju stališč do svetovnih problemov, denimo, do Iraka, je rekel predsednik. Poudaril je nujnost enotnosti v varnostnem svetu Združenih narodov; če do dogovora v VS OZN ne bo prišlo in se bodo ZDA odločile za vojno, bi po njegovem prepričanju prišlo do marginalizacije varnostnega sveta in zamer med zavezniki.

“V trenutnih razmerah je najslabša opredelitev za evropski oziroma ameriški pristop. Slovenija se ne želi opredeliti ne za Združene drave in ne proti njim.” Toda Janez Drnovšek je poudaril, da Slovenija v Združenih državah vidi zaveznika, ki je večkrat uspešno posredoval v Evropi in s katerim ima dobre izkušnje, zato Ameriko teže dojemata kot hegemon.

Veleposlaniki, ki med letom bolj redko dobijo vladno mnenje, so pozorno prisluhnili premieru Antonu Ropu. Posvet je zanje priložnost, da od najbolj pristojnega zvedo o ključnih stališčih slovenske države.

Predsednik je največ govoril o “notranji zunanji politiki”. Poudaril je, da se strategija gospodarskega razvoja Slovenije imenuje Slovenija v EU. Rop je dejal, da je v zadnji etapi pridruževanja Evropski uniji in severnoatlantskemu zavezništvu največje breme notranjepolitično, in opozoril na pomembnost uspeha referenduma. Omenil je pomen dobrega usklajevanja evropskih zadev med zunanjim ministrstvom, službo vlade za evropske zadeve in vlado.

Zunanji minister Dimitrij Rupel je uvodoma povedal, da bi v primeru nepremišljenega ravnanja,

recimo v zvezi z referendumom o Uniji in NATU, slovenska zunanja politika lahko doživela usoden preobrat. Nesreča ni verjetna, čeprav je mogoča, je rekel Rupel.

Potem je s področja politične fantastike, kakor se je izrazil, segel med stvarne zunanjepolitične zadeve: uspešno končana pogajanja z Evropsko unijo in NATOM, sodelovanje v konvenciji o prihodnosti Evrope, solidni odnosi s sosednjimi državami in nov izziv – gospodarska diplomacija.

Popoldne (3. febr.) se je srečanje nadaljevalo za zaprtimi vrati. Tokratni diplomatski posvet je namenjen predvsem internim razpravam, analizam in usmeritvam pri pridruževanju Evropski uniji in severnoatlantskemu zavezništvu. Udeleženci so se sešli tudi s slovenskimi predstavniki v konvenciji o prihodnosti Evrope, na okrogli mizi so govorili o položaju Slovencev v zamejstvu in po svetu ter razpravljali o smernicah zunanje politike.

Dokument *Primerna zunanja politika*, ki ga je potrdila vlada, poudarja gospodarske vidike diplomacije, zato so se diplomati sestali tudi z ministrico za gospodarstvo Teo Petrin in predsednikom gospodarske zbornice Jožkom Čukom.

Saša Vidmajer

Delo fax, 4. febr. 2003

Muslimani v Sloveniji – Ali bo džamija v Ljubljani?

Ljubljana – Že dobrih 34 let je preteklo, odkar se v Sloveniji vleče vprašanje, na katerega pravnega in jasnega odgovora še vedno ni: torej ali naj v mestni občini Ljubljani zgradijo tudi džamijo, verski objekt muslimanov. Muslimanska skupnost je že predlagala možne lokacije, uradnega dovoljenja za dejansko gradnjo pa doslej od oblasti še ni dobila.

Eden od težko pričakovanih podatkov iz lanskega popisa prebivalstva je bil delež oziroma število pripadnikov islama v Sloveniji. Po popisu iz leta 1991 jih je

bilo približno 30.000. Vsi podatki iz lanskega popisa še niso bili objavljeni.

Po “neuradnih” podatkih, ki se pospešeno pojavljajo tudi zaradi znova aktualiziranih razprav glede džamije v Ljubljani, pa v Sloveniji živi veliko več muslimanov. V katoliških krogih, poroča *Delo*, pišejo, da je muslimanov v Sloveniji med 120 in 130 tisoč (brez beguncev zaradi vojne) in da so drugo največje verstvo v državi (leta 1991 so bili to še pravoslavni).

To se sklada s podatki na svetovni ravni. Za krščanstvom je islam najbolj razširjeno verstvo. Na svetu naj bi bilo 1,9 milijarde kristjanov (približno tretjina človeštva) ter 1,2 milijarde muslimanov, torej malenkost manj kot 20 odstotkov svetovnega prebivalstva. A medtem ko število kristjanov upada, število muslimanov naglo narašča.

Gradnja džamije v Ljubljani ni odvisna od števila muslimanov, saj gre za osnovno in ustavno zajamčeno človekovo pravico. Muslimani v Sloveniji že 34 let utemeljujejo svojo potrebo po džamiji. Vrhovni poglavar islamske verske skupnosti v nekdanji Jugoslaviji je oblastem v Sloveniji predal prošnjo za gradnjo islamskega kulturnega centra v Ljubljani leta 1969. Prošnjo pa ni bila doslej nikoli uresničena.

Stroški pri gradnji ali džamije ali celo kulturnega centra v Ljubljani bi morali kriti muslimani sami, vendar je znano, da razne druge države, predvsem arabske, zelo radi prispevajo denar za take objekte. V prvi vrsti sta baje Saudska Arabija in Libija pa tudi druge države.

Če bi oblasti v Ljubljani dali dovoljenje za gradnjo džamije na kaki za muslimane sprejemljivi lokaciji, ni dvomiti, da bi z gradnjo kmalu začeli. Kot pa rečeno, tega dovoljenja oz. soglasja še ni.

Komisija DZ za odnose s Slovenci po svetu obiskuje avstralske rojake

Ljubljana – Delegacija komisije Državnega zbora za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu pod vodstvom njenega predsednika Franca Pukšiča (SDS) je od 5. do 18. februarja na obisku v Avstraliji. Obiskuje tam živeče Slovence in bo imela uradne pogovore v avstralskih državnih institucijah.

Člani delegacije – poleg Pukšiča sta v njej še Ivan Kebrič (DeSUS) in Janez Podobnik (SLS) – se bodo s predstavniki avstralskih oblasti pogovarjali o pravnem položaju izseljencev in zdomcev v Avstraliji in problemih, ki se pojavijo pri izvajanju te zakonodaje.

Temeljni problemi, ki pestijo Slovence v Avstraliji, so preveliki stroški delovanja slovenskih kulturnih društev, vprašanje dvojnega obdavčevanja, problemi oteženega izvajanja pravic iz zdravstvenega zavarovanja predvsem tistih Slovencev, ki bi se želeli vrniti v Slovenijo, in vprašanje društvenih arhivov in njihovega ohranjanja, kar je temeljnega pomena za ohranjanje slovenske navzočnosti na tej celini. STA

Delo fax, 4. febr. 2003

KOLENDAR

(nadaljevanje s str. 9)

23. – Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti ima zajtrk v šolski dvorani med 9. dop. in 12. opoldne.

APRIL

6. – Dramsko društvo Lilija uprizori veseloigro “Vražja vdova” v Slov. domu na Holmes Ave. Pričetek ob 3.30 pop.

MAJ

3. – Primorski klub ima večerjo in plesom v SND na St. Clair Ave.

17. – Pevski zbor Korotan ima koncert v SND na St. Clair Ave.

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE
Priporočajte naš list!

Sprememba naslova

Ko se selite, trajno ali začasno, ste lepo naprošeni, da naši pisarni posredujete pravočasno tako Vaš nov naslov kakor sedanji. To omogoča, da boste brez prekinitve dobivali naš list, prihranili boste pa pisarni strošek 60 centov, ki jih računa pošta za vsak povrnjen oziroma ne dostavljen izvod lista. Uporabljajte ta obrazec za posredovanje potrebnih informacij.

Nov naslov

Ime _____

Naslov _____

Mesto, Država, Zip _____

Star naslov

Star naslov _____

Mesto, država, zip _____

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. (216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

Misijonska srečanja in pomenki

1463. Ravnokar smo praznovali svečnico.

V stari domovini smo s tem praznikom, ki je posvečen Mariji, nebeški Materi, zaključili božično dobo. Na ta dan smo tudi pripravili jaslice in drevesčke.

Na Svečnici starček Simeon poje Bogu zahvalo, ker je "videl" Odrešenika in zaupa, da bo mirno zaspal za ta svet. Za koliko božjih dobrot se imamo zahvaliti Bogu. Vse mine enkrat, samo Bog ostane. Prosimo Marijo, Jezusovo mater, naj nas vodi skozi življenje in prestopi z nami prag večnosti.

Od srca do srca iz misijonskega sveta

Oglasila se je sr. **Andreja Šubelj**, iz Quilpui, Čile, kjer je sedaj njena nova misijonska postojanka. Deluje pri doraščajočih otrocih, sirotah. Piše: "Bog povrne vsej MZA za lep dar. Je več perečih zadev, za kar bi porabile ta denar. Se bomo odločile s sosestrami za najbolj potrebno; kasneje sporočim. Zahvalim se Bogu za vse sodelavce MZA. Za ves osebni doprinos posameznikov, za vso pomoč dobrotnikom ter MZA sodelujočim, ki zbira in razpošilja misijonarjem pomoč za uboge.

Delajmo, kakor da bi večno živeli, ali kot da bi danes umrli. Po Mariji lep pozdrav vsem, prav vsem, in topla zahvala za vse, vsem in vsakemu posebej, hvaležna sr. M. Andreja Šubelj, H.Kr. ljubezni."

Slovenski misijonar Rev. **Ernest Saksida** deluje v Cidade Don Bosco v Braziliji. "Prav lepa hvala za voščila, katera so me močno razveselila. Vsem enako vračam v misijonskem duhu. Naj nas ti sveti prazniki navdušijo za Božje kraljestvo pri misijonskem delu in v naših dušah.

Imam že 83 let, pa še neverjetno delam in živim med revščino. Ko bi le mogli videti, kako so otroci veseli in hvaležni, ko jim pomagam in čutijo božjo ljubezen in bodočnost. To je sad našega posvečenja. Zaupam božji Previdnosti in srcem naših dobrotnikov. V Sloveniji sem prosil za pomoč laičnega misijonarja. Sedaj imam kar dva in sicer Antona Grma in Alenka Oblak, z menoj bosta delala dve leti. Tudi MZA sem hvaležen, da mi materialno pomaga preko zbranih darov dobrotnikov; vse, kar dobim, je za revne otroke. Domovino sem zapustil s 15 leti in po končanih študijih delam med ubogimi in najbolj zapuščenimi otroci, katerim sem daroval vse svoje moči in življenje. Potrebujem vaših molitev, da bom lahko še delal. Podnebje je tu zelo vroče in vročino težko prenašam.

Končno vas vse lepo pozdravljam hvaležni, slovenski misijonar Ernest Saksida, salezijanec."

Sledi drugi del pisma misijonarja **Stanka Rozmana** iz Zambije. Prvi del je bil objavljen v MSIP 1461 (23. jan.):

"Moji prvi vtisi o župniji sv. Jožefa v Kasungu so dobri. Pater Jožef in pater Ivan sta me z veseljem sprejela, saj samo težko zmoreta delo v mestu in na podeželju s 25 podružnicami.

Delo na župniji smo si razdelili. Jaz naj bi prevzel mestni del župnije. Sprejemne maše se je udeležilo 2000 vernikov. Bilo je veličastno in nepozabno! Prve dni sem si ogledal župnijsko cerkev in ostale prostore. Videl sem, da marsikaj manjka. Nova župnijska cerkev je bila zgrajena pred desetimi leti. Prejšnja cerkev pa je bila spremenjena v dvorano. Sprejme lahko le nekaj sto ljudi. Župnija še nima župnijskega urada. Razredi za verouk so sanje. Moralni bomo skozi začetne težave, ki postajajo novi izzivi zame. Če nadaljujem, naj povem, da je bila župnija Kasungu podružnica tudi po svoji mentaliteti. Verniki so bili dobro organizirani, a prepuščeni bolj samim sebi. Sedaj se navajamo drug na drugega. Ob nedeljah je prej hodil eden od karmeličanskih patrov maševat. Včasih je bila maša tudi med tednom. Sedaj pa imamo tri sv. maše ob nedeljah in tudi vsakodnevno mašo. Mestna župnija je razdeljena na 22 krščanskih občestev. Teh prej ni bilo. Tu so osnovne šole, gimnazije in bolnišnica. Bil sem prijetno presenečen, ko sem pri prvi maši v Kasungu maševal ob prisotnosti 1200 vernikov. Vsi pojejo in molijo v istem jeziku. Stik z njimi je bil hitro vzpostavljen. Mislil sem si: Če bi imeli dobro zvočno napeljava, bi bilo bogoslužje še lepše.

Pred prazniki se ponavadi delijo zakramenti. Tako sem ta teden blagoslovil 17 porok. Krsti gredo v stotine, prav tako prva obhajila. Tudi na podružnicah je versko življenje živo. Na drugi največji podružnici sv. Petra sem naenkrat krstil 65 katehumenov. Naslednjo nedeljo pa je na isti podružnici skupina 165 otrok prejela prvo sv. obhajilo. Dan prej sem bil spovedoval štiri ure. Spomin me je ponesel v moja otroška leta v domačo župnijo Kovor, kjer sem šel prvič k spovedi in k sv. obhajilu. Tako podoživljam svojo mladost!

Zambije in Nangome ne morem pozabiti. Tam sem preživljal najlepša leta svojega življenja. To so bila leta dozorevanja in plodnega misijonskega delovanja. Nazaj gle-

dam s hvaležnostjo Bogu in vsem sodelavcem, ki mi jih je On poslal na pot. Delo v Nangomi še ni popolnoma končano. Kar pa sem tam videl ob svojem obisku po vrnitvi v misijon, me navdaja z upanjem: delo gre naprej ob skrbnem in požrtvovalnem delu p. Jožeta Grošlja tudi brez mene. Božji blagoslov naj bo z njim in z njegovimi sodelavci!

Zambijo sem težko zapustil. Tam imam svoje sobrate in veliko prijateljev. Med njimi je tudi novi slovenski misijonar v Zambiji, bogoslovec Damjan Ristić, ki se nam je pridružil letos. Včasih jih bom obiskal in ostal z njimi v stiku po telefonu in po elektronski pošti. Po Božiču grem tja na obisk in na sestanke, ki so običajni v Družbi. Upam tudi, da se dobimo slovenski misijonarji v Zambiji skupaj na "slovenski misijonski dan". Prav gotovo bo ena od točk naših pogovorov bodočnost lističa "Iz sončne Zambije". Morda se bo preimenoval v list "Iz sončne Afrike"!

Ob koncu naj povem še to, da sem letos izgubil pet zelo dobrih prijateljev. Moj domači župnik v Kovorju, g. Ivan Kos, nas je nenadno zapustil aprila letos (tj. 2002). Poživljal je moje počitniške dni v domovini. Sledil mu je p. Franc Svobljak, ki me je letos poleti osebno povabil na svojo zlato mašo, ki je ni dočakal. Tri dni prej je umrl. Bil je magister novincev, ko sem bil v noviciatu. Daje mi zgled dobrega človeka in pristnega duhovnika. Po svoji vrnitvi v misijone sem najprej dobil vest, da je nepričakovano umrl g. Miha Rehberger iz Bedforda. Pri njih sem stanoval, ko sem se učil angleščino pred odhodom v misijone. On in njegova žena Gabrijela sta bila misijonarja v zaledju. Potem nas je v Mariboru zapustil p. Radogost Grafenauer. Z njim me vežejo sorodstvene, jezuitske in prijateljske vezi. Ob koncu oktobra letos pa je prezgodaj umrl g. Blaž Potočnik, s katerim sva se spoprijateljila že v mojih študijskih letih v Torontu in sva vedno ostala prijatelja. Nikoli ne bom pozabil dolgega pogovora, ki sva ga imela letos poleti na klopci pred njegovo hišo. Kot v slovo! Vsakega od njih zelo pogrešam. Naj počivajo v miru!

Moj novi naslov:

Fr. S. Rozman

Kasungu Catholic Church

P.O. Box 406, Kasungu, MALAWI

Tel.: 00 265 1 253417; e-mail: givan-sj@comw.net

DAROV: Mary Jeretina, \$1000, za vzdrževanje bogoslovca. V imeu semenišča in bogoslovca, Bog plačaj.

"Resnično veren kristjan nam da misliti. Ob njem se čuti človek majhnega; lahkomišelnež se ustraši sebe; v mlačni duši pa se nekaj zgane." Tako je zapisal brezverec Julien Green. Spremenimo sebe, pa se bodo ljudje okrog nas spremenili. Pokazati z življenjem, da računamo na večnost, tj. naš najboljši dokaz vere.

Našega življenja čas je prazna, nepopisana knjiga, ki nam jo je Bog dal, da bi jo z dobrimi deli popisali. Za vsak dan je ena stran. (Bl. Anton Martin Slomšek)

Mnogi starejši in bolni se priporočajo v molitev. Spominimo se jih. Vedno nam bodo hvaležni. Hvaležen misijonski pozdrav ...

Sonja Ferjan

79 Lunness Rd.

Toronto, Ont., M8W 4M7

Canada

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

Pauline M. Sajevec

Dne 29. januarja je umrla 91 let stara Pauline M. Sajevec iz Jeffersona, O., rojena 2. aprila 1911 v Euclidu, vdova po l. 1989 umrlem Alphonseu, mati Patricije Boyle, Jacqueline Heath in že pok. Alana, 10-krat stara mati, 9-krat prastara mati, sestra Molly Primozic in že pok. Vincenta Peskar, Julije Strancar, Anne Zimperman ter Mary Lavrencic, zaposlena do upokojitve kot šivilka pri Richman Bros. Pogrebna sv. maša bo v soboto, 8. jan., pop. ob 1h v cerkvi St. Joseph Calasactius v Jeffersonu.

Mary Crtalic

Dne 1. februarja je v Euclid bolnišnici umrla 84

let stara Mary Crtalic, rojena Simoncic v Clevelandu 15. julija 1918, vdova po Franku, sestra Josepha, Rudolpha, Edwarda in Adolpha, teta, prateta in svakinja. Pogreb je bil 4. februarja v oskrbi Cosicevega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Kalvarije pokopališču.

Frances Marsho

Dne 30. januarja je umrla 91 let stara Frances Marsho, rojena Mistic, vdova po Stephenu, mati Joan Gerber, Thomasa (pok.) in Daniela, 9-krat stara mati, 8-krat prastara mati, sestra Ann Meeko ter že pok. Mary Kess, Josephine Egan in Mildred Ahlin. Pogreb je bil 4. februarja s sv. mašo v cerkvi sv. Felicite.

Anthony J. Hochevar

Umrl je 76 let stari Anthony J. Hochevar z Wil-

loughby Hillsa, mož Janet, oče Karen Sullivan, Kathryn Lemieux in Therese Zagar, 9-krat stari oče, veteran iz vrst U.S. Marine Corps. Po pogrebnih obredih je bil pokopan na Ohio Western Reserve nacionalnem pokopališču.

Molly Sodja

Umrla je 89 let stara Molly Sodja, rojena Pernush, vdova po Johnu, mati Richarda in Patricije Snow, 5-krat stara mati, sestra Rose in Rudyja (oba že pok.). Pogreb je bil v oskrbi Želetovega zavoda 31. januarja s sv. mašo v cerkvi sv. Felicite.

Victoria L. Spech

Umrla je Victoria L. Spech, rojena Turk (Skerl), vdova po Williamu, hčerka Louisa Turk in Rose (roj. Tercek) (oba že pok.), sestra Williama Skerl, Johna Skerl, Angele Battaglia, Albine Cigany, Bernarda Skerl ter že pok. Louisa, Franka, Rose, Lawrencea, Josephine, Richarda in Patricije, 1-krat stara mati, 3-krat prastara mati. Pogreb je bil 4. februarja s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin župniji sv. Vida.

Frank Valencic

Dne 30. januarja je umrl Frank Valencic, vdovec po Susan, r. Hayes, oče Kristin in Lynne, brat Laure Koren, Pogreb je bil 4. februarja v oskrbi Brickmanovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Felicite s pokopom na Lakewood Park pokopališču.

Frank R. Petrovic

Umrl je 86 let stari Frank R. Petrovic, vdovec po Lillian, roj. Gruber, oče Franka in Renee Cramer, 4-krat stari oče, brat že pok. Johna, veteran 2. druge svetovne, v kateri je služil v ameriški vojski ter bil dvakrat ranjen in tako prejel dve medalji "Purple Heart". Pogreb je bil 5. februarja s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Anna C. Rovanssek

Umrla je 88 let stara Anna C. Rovanssek, rojena Delic, vdova po Cy-ju, mati Jerryja in že pok. Cy-ja ml., 5-krat stara mati, sestra Michaela, Petra, Anthonyja, Johna in Josepha (vsi že pok.). Pogreb je bil 4. februarja v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Sv. Križa na E. 200 cesti in pokopom na Vernih duš pokopališču.

